Estados financieros al 31 de diciembre de 2012 junto con el informe de los auditores independientes



Estados financieros al 31 de diciembre de 2012 junto con el informe de los auditores independientes

#### Contenido

3

 $\Box$ 

Informe de los auditores independientes

## Estados financieros:

Situación financiera

Resultados integrales

Cambios en el patrimonio neto

Flujos de efectivo

## Notas a los estados financieros

1.	Ope	eraciones	. 1
2.	Bas	ses de presentación	. 1
3.	Res	sumen de políticas contables significativas	. 2
	a)	Efectivo en caja y bancos	. 2
	b)	Instrumentos financieros	. 2
	c)	Inventarios	. 5
	d)	Maquinaria, muebles, equipos y vehículos	. 5
	e)	Deterioro de activos no financieros	. 6
	f)	Pasivos, provisiones y pasivos contingentes	.7
	g)	Obligaciones por beneficios post empleo	.7
	h)	Impuestos	. 8
	i)	Reconocimiento de ingresos	. 9
	j)	Reconocimiento de costos y gastos	. 10
	k)	Conversión de moneda extranjera	.10
	I)	Eventos posteriores	. 10
4.	Us	o de juicios, estimaciones y supuestos contables significativos	.11
5.	No	rmas Internacionales de Información Financiera	. 12
	5.a	) Nuevas normas internacionales vigentes	. 12
	5.b	) Normas emitidas aún no vigentes	. 13
	5.c	) Enmiendas y mejoras a las Normas Internacionales de Información Financiera	. 15
6.	Ins	trumentos Financieros por categoría y reconocimiento del valor razonable	. 16
7.	Efe	ectivo en caja y bancos	. 17
8.	De	udores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto	. 17
9.		puestos por cobrar y pagar	
10.		mpañías relacionadas	
		Saldos y transacciones con compañías relacionadas	
		Transacciones con compañías relacionadas	
		·	

Į.				
}			Administración y alta dirección	
1	11		Remuneraciones y compensaciones de la gerencia clave	
-			uinaria, muebles, equipos y vehículos, neto	
]			edores comerciales y otras cuentas por pagar	
1			eficios a empleados	
- -			uesto a la renta corriente y diferido	
j			Resumen del impuesto a la renta corriente y diferido cargado a resultados	
			Impuesto a la renta corriente	
<b>"</b>		c)	Impuesto a la renta diferido	29
J		d)	Tasa efectiva	31
]		Otro	s asuntos relacionados en el impuesto a la renta	31
۳		a)	Situación fiscal	31
_ <b>i</b>		b)	Determinación y pago del impuesto a la renta	31
]		c)	Tasas del impuesto a la renta	32
כ		d)	Anticipo del impuesto a la renta	32
		e)	Dividendos en efectivo	32
J		f)	Impuestos a la salida de divisas	32
		g)	Reformas tributarias	
			visiones	
		_	esos diferidos	
J	18.		reficios Post Empleo	
7		a) b)	Desahucio.	
	19	,	rimonio	
		a)	Capital emitido	
		p)	Reserva Legal	
		c)	Resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de la Normas	
لب			Internacionales de Información Financiera - NIIF	38
		d)	Pago de dividendos	38
	20	. Ingr	esos de actividades ordinarias	38
ليو	21	. Gas	otos de administración	38
	22	. Gas	tos de venta	39
	23.	. Adn	ninistración de riesgos	39
		a)	Competencia	39
		p)	Cambios tecnológicos	
		c)	Nivel de actividad económica ecuatoriana	
		ď)	Objetivos y políticas de administración de riesgo financiero	
<b>.</b>		e)	Riesgo de mercado	
			Late	41
<b>~</b> 1		Ð		XXXX /
اسا		f) g)	Riesgo de liquidez	\\o
		9)	(2)	
and the second s			Dr. Ramiro Davi	33



Ernst & Young Ecuador E&Y Cía. Ltda. Andalucía y Cordero Edificio Cyede, Tercer Piso P.O. Box: 17-17-835 Quito-Ecuador

Phone +593 2 255 5553 Fax: +593 2 255 4044 www.ev.com

A member firm of Ernst & Yourne C

## Informe de los auditores independientes

A los Accionistas de ABB Ecuador S.A.:

 Hemos auditado los estados financieros adjuntos de ABB Ecuador S.A. (una compañía constituida en el Ecuador, subsidiaria directa de ABB Ltd Zurich-Suiza), que comprenden el estado de situación financiera al 31 de diciembre de 2012, y los correspondientes estados de resultados integral, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, así como el resumen de las principales políticas contables significativas y otras notas explicativas.

#### Responsabilidad de la gerencia sobre los estados financieros

2. La gerencia de la Compañía es responsable de la preparación y presentación razonable de estos estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera y de su control interno determinado como necesario por la gerencia, para permitir la preparación de estados financieros que no contengan distorsiones importantes debidas a fraude o error.

#### Responsabilidad del auditor

- 3. Nuestra responsabilidad es la de expresar una opinión sobre los estados financieros adjuntos, basados en nuestra auditoría. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría, las cuales requieren que cumplamos con requerimientos éticos, planifiquemos y realicemos una auditoría para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen distorsiones importantes.
- 4. Una auditoría comprende la ejecución de procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los saldos y las revelaciones presentadas en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, que incluye la evaluación del riesgo de que los estados financieros contengan distorsiones importantes, debido a fraude o error. Al efectuar esta evaluación de riesgo, el auditor toma en consideración los controles internos relevantes de la Compañía, para la preparación y presentación razonable de los estados financieros, con el fin de diseñar procedimientos de auditoría de acuerdo con las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Compañía. Una auditoría también incluye la evaluación de si los principios de contabilidad aplicados son apropiados y si las estimaciones contables realizadas por la gerencia son razonables, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros.
- 5. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión de auditoría.



# Informe de los auditores independientes (continuación)

## Opinión

6. En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el párrafo 1 presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de ABB Ecuador S.A al 31 de diciembre de 2012, y los resultados de sus operaciones, los cambios en el patrimonio y sus flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera.

RNAE No. 462

Betsi Iglesias Tinoco RNCPA No. 21.333

Quito, Ecuador 19 de abril de 2013

# Estado de situación financiera

Al 31 de diciembre de 2012

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Notas	2012	2011
Activos			
Activos corrientes:			
Efectivo en caja y bancos	7	2,197,979	1,298,004
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto	8	3,827,577	3,632,874
Impuestos por cobrar	9	-	298,562
Cuentas por cobrar a compañías relacionadas	10	204,320	138,087
Inventarios, neto	11	6,350,495	2,508,241
Gastos pagados por anticipado		5,686	35,348
Total activos corrientes		12,586,057	7,911,116
Activos no corrientes:			
Maquinaria, muebles, equipos y vehículos, neto	12	571,839	499,777
Activos intangibles		-	5,218
Activo por impuesto diferido	15	65,389	35,439
Total activos no corrientes		637,228	540,434
Total activos		13,223,285	8,451,550

Jaime Marin Gerente Director

Janeth-Prieto Gerente Financiera Gonzalo Paillacho Contador

1 1) 1

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados

# Estado de situación financiera

Al 31 de diciembre de 2012

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Notas	2012	2011
Pasivos y patrimonio			
Pasivos corrientes:			
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	13	799,255	183,436
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	10	2,103,743	1,625,868
Impuestos por pagar	9	696,777	947,513
Beneficios a empleados	14	677,651	562,354
Provisiones	16	389,435	347,909
Ingresos diferidos	17	5,758,623	2,362,367
Total pasivos corrientes		10,425,484	6,029,447
Pasivos no corrientes:			
Beneficios post empleo	18	393,682	327,541
Total pasivos no corrientes		393,682	327,541
Total pasivos		10,819,166	6,356,988
Patrimonio:			
Capital emitido		325,000	325,000
Reserva Legal		162,500	162,500
Resultados acumulados		1,916,619	1,607,062
Total patrimonio	19	2,404,119	2,094,562
Total pasivos y patrimonio		13,223,285	8,451,550

Jaime Marin

Gerente Director

Janeth Prieto\_

Gerente Finançiera

Gonzalo Paillacho

Contador

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados

# Estado de resultados integrales

Por el año terminado al 31 de diciembre de 2012

Expresados en Dólares de E.U.A.

	Notas	2012	2011
Ingresos de actividades ordinarias	20	19.071,273	18,583,431
Costo de ventas	20	(13,941,303)	(13,441,129)
Utilidad bruta		5,129,970	5,142,302
Ingresos y gastos operativos:			
Gastos de administración	21	(412,333)	(391,071)
Gastos de venta	22	(2,356,890)	(2,590,349)
Gastos financieros		(34,661)	(196,861)
Ingresos financieros		11,019	20,333
Utilidad antes de impuesto a la renta		2,337,105	1,984,354
Impuesto a la renta	15 (a)	(533,850)	(497,227)
Utilidad neta del año		1,803,255	1,487,127
Otro resultado integral del año:			
Pérdidas actuariales		(13,378)	(4,911)
Impuesto a la renta		3,077	1,178
		(10,301)	3,733
Resultados integrales del año, neto de impuestos		1,792,954	1,483,394

Jaime Marin Gerente Director

Janeth Priefo Gerente Financiera

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados

Terresponding special

Gonzalo Paillacho Contador

# переросовововогопринатичний

## ABB Ecuador S.A.

## Estado de cambios en el patrimonio neto

Por el año terminado al 31 de diciembre de 2012 Expresados en Dólares de E.U.A.

	Capital Emitido	Reserva legal	Ajustes de primera adopción	Otros Resultados Integrales	Resultados acumulados	Total	Total
Saldo al 31 de diciembre de 2010	325,000	102,512	(49,698)	3,497	465,038	418,837	846,349
Más (menos):							
Utilidad neta	-	_	_	-	1,487,127	1,487,127	1,487,127
Pago de dividendos (Ver Nota 19d)	-	-	-	-	(235,181)	(235,181)	(235,181)
Apropiación de reserva legal	-	59,988	-	-	(59,988)	(59,988)	-
Otros resultados integrales	-	-	-	(3,733)		(3,733)	(3,733)
Saldo al 31 de diciembre de 2011	325,000	162,500	(49,698)	(236)	1,656,996	1,607,062	2,094,562
Más (menos):							
Utilidad neta	-	-	-	-	1,803,255	1,803,255	1,803,255
Pago de dividendos (Ver Nota 19d)	-	-	-	-	(1,483,397)	(1,483,397)	(1,483,397)
Otros resultados integrales	-	-	-	(10,301)	-	(10,301)	(10,301)
Saldo al 31 de diciembre 2012	325,000	162,500	(49,698)	10,537	1,976,854	1,916,619	2,404,119

Jaime Marín Gerente Director Janeth Prieto

chzalo Paillacho Contador

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados

## Estado de flujos de efectivo

Por el año terminado el 31 de diciembre de 2012

Expresados en Dólares de E.U.A.

	2012	2011
Flujos de efectivo netos originados por actividades de operación: Utilidad neta antes de impuesto a la renta operacional (Pérdida) antes de impuesto a la renta, otros resultados integrales Ajustes para conciliar la utilidad antes de impuesto a la renta con el efectivo neto provisto por (utilizado en) las actividades de operación-	2,337,105 (13,378)	1,984,354 (4,911)
Depreciaciones y amortizaciones Reserva para jubilación patronal y desahucio, neta	142,384 66,141	111,299 35,512
Variación en capital de trabajo – aumento (disminución) Variación de activos – (aumento) disminución Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto Cuentas por cobrar a compañías relacionadas Impuestos por cobrar Inventarios, neto Gastos pagados por anticipado	(220,730) (66,233) 95,816 (3,842,254) 29,662	(820,963) 417,093 (202,612) (778,722) (32,848)
Variación de pasivos – aumento (disminución) Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar Cuentas por pagar a compañías relacionadas Beneficios a empleados Impuestos por pagar Impuesto a la renta pagado Provisiones Ingresos diferidos	615,819 477,874 115,296 (93,762) (514,949) 41,526 3,396,256	(2,355,078) (584,488) 245,735 369,645 (318,727) 221,352 2,362,368
Efectivo neto provisto por las actividades de operación	2.566.573	649,009
Flujos de efectivo de actividades de inversión: Adiciones de propiedades, equipos, muebles y vehículos, neto Adiciones de activos intangibles Bajas de propiedades, equipos, muebles y vehículos, neto	(232,665) - 49,463	(80,422) (3,287) 3,597
Efectivo neto (utilizado en) actividades de inversión	(183,202)	(80,112)
Flujos de efectivo de actividades de financiamiento: Dividendos pagados	(1,483,397)	(235,181)
Efectivo neto (utilizado) en actividades de financiamiento	(1,483,397)	(235,181)
Incremento neto del efectivo y equivalentes de efectivo	899,975	333,716
Efectivo y equivalentes de efectivo: Saldo al inicio	1,298,004	964,289
Saldo al final	2,197,979	1,298,004

Jaime Marin Gerente Director

Janeth Rijeto Gerente Financiera

Las notas adjuntas a los estados financieros son parte integrante de estos estados

Gonzalo Patilacho Contador

## Notas a los estados financieros

Al 31 de diciembre de 2012

Expresadas en Dólares de E.U.A.

#### 1. OPERACIONES

ABB Ecuador S.A. es una sociedad anónima constituida en la República del Ecuador el 8 de agosto de 1977 y subsidiaria de ABB Ltd Zurich-Suiza quien tiene el 96,87% de participación en la Compañía. Su objeto social es proporcionar servicios de asesoría tecnológica, fabricación, importación y comercialización de equipos de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica; así como, representar e intermediar en la compra o importación de equipos, plantas industriales y equipos de transporte para empresas públicas y privadas.

La dirección registrada de la Compañía es Av. Atahualpa OE1-198 y Av. 10 de Agosto, Edificio ABC piso 10 de la ciudad de Quito – Ecuador.

Los estados financieros adjuntos han sido aprobados por la gerencia de la Compañía para su distribución el 19 de abril de 2013 y serán presentados para la aprobación de la junta general de accionistas, en opinión de la gerencia, estos estados financieros serán aprobados sin modificación.

#### 2. BASES DE PRESENTACIÓN

3

#### Declaración de cumplimiento-

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (en adelante "NIIF"), emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (en adelante International Accounting Standards Board "IASB" por su siglas en inglés), vigentes al 31 de diciembre de 2012.

#### Base de medición-

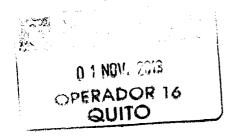
Los estados financieros de la Compañía han sido preparados sobre la base del costo histórico, con excepción de los beneficios a empleados post — empleo que son valorizados en base a métodos actuariales. Los estados financieros se presentan en Dólares de E.U.A. que es la moneda de curso legal en Ecuador y la moneda funcional de presentación de la Compañía.

#### 3. RESUMEN DE POLÍTICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las principales políticas de contabilidad aplicadas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros son las siguientes:

#### a) Efectivo en caja y bancos-

El efectivo en caja y bancos que se presenta en el estado de situación financiera representan el efectivo y los depósitos en instituciones financieras con vencimiento de 3 meses o menos, de gran liquidez,



fácilmente convertibles en efectivo y sujetos a riesgos no significativos de cambios en su valor.

#### b) Instrumentos financieros-

#### **Activos financieros**

#### Reconocimiento y medición inicial

Los activos financieros cubiertos por la NIC 39 se clasifican como: activos financieros al valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas por cobrar, inversiones mantenidas hasta el vencimiento, inversiones financieras disponibles para la venta, o como derivados designados como instrumentos de cobertura en una cobertura eficaz, según corresponda.

Todos los activos financieros se reconocen inicialmente por su valor razonable más los costos de transacción directamente atribuibles, excepto para los activos financieros que se contabilizan al valor razonable con cambios en resultados.

A la fecha de los estados financieros, la Compañía clasifica sus instrumentos financieros activos según las categorías definidas en la NIC 39 como cuentas por cobrar. La Gerencia determina la clasificación de sus instrumentos financieros en el momento del reconocimiento inicial. Los aspectos más relevantes para esta categoría aplicable a la Compañía se describen a continuación:

#### Medición posterior

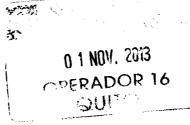
#### Préstamos y cuentas por cobrar

Los préstamos y las cuentas por cobrar, son activos financieros con pagos fijos y determinables que no tienen cotización en el mercado activo. La Compañía mantiene en esta categoría al efectivo en caja y bancos, deudores comerciales y otras cuentas por cobrar y cuentas por cobrar a compañías relacionadas. Después del reconocimiento inicial, estos activos financieros se miden al costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, menos cualquier deterioro del valor. El costo amortizado se calcula tomando en cuenta cualquier descuento o prima en la adquisición y las comisiones o los costos que son una parte integrante de la tasa de interés efectiva. La amortización de la tasa de interés efectiva se reconoce en el estado de resultados como ingreso financiero. Las pérdidas que resulten de un deterioro del valor se reconocen en el estado de resultados como costo financiero.

#### Baja de activos financieros

Un activo financiero (o, de corresponder, parte de un activo financiero o parte de un grupo de activos financieros similares) se da de baja cuando:

- Hayan expirado los derechos contractuales a recibir los flujos de efectivo generados por el activo;
- Se hayan transferido los derechos contractuales sobre los flujos de efectivo generados por el activo, o se haya asumido una obligación de pagar a un tercero la totalidad de esos flujos de efectivo sin una demora significativa, a través de un acuerdo de transferencia, y:



 Se hayan transferido sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo; o no se hayan ni transferido ni retenido sustancialmente todos los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo, pero se haya transferido el control sobre el mismo.

#### Deterioro del valor de los activos financieros

Al cierre de cada período sobre el que se informa, la Compañía evalúa si existe alguna evidencia objetiva de que un activo financiero o un grupo de activos financieros se encuentran deteriorados en su valor. Un activo financiero o un grupo de activos financieros se consideran deteriorados en su valor solamente si existe evidencia objetiva de deterioro de ese valor como resultado de uno o más eventos ocurridos después del reconocimiento inicial del activo (el "evento que causa la pérdida"), y ese evento que causa la pérdida tiene impacto sobre los flujos de efectivo futuros estimados generados por el activo financiero o el grupo de activos financieros, y ese impacto puede estimarse de manera fiable. La evidencia de un deterioro del valor podría incluir, entre otros, indicios tales como que los deudores o un grupo de deudores se encuentran con dificultades financieras significativas, el incumplimiento o mora en los pagos de la deuda por capital o intereses, la probabilidad de que se declaren en quiebra u adopten otra forma de reorganización financiera, o cuando datos observables indiquen que existe una disminución medible en los flujos de efectivo futuros estimados, así como cambios adversos en el estado de los pagos en mora, o en las condiciones económicas que se correlacionan con los incumplimientos.

#### Deterioro de activos financieros contabilizados al costo amortizado

Para los activos financieros contabilizados al costo amortizado, la Compañía primero evalúa si existe evidencia objetiva de deterioro del valor, de manera individual para los activos financieros que son individualmente significativos, o de manera colectiva para los activos financieros que no son individualmente significativos. Si la Compañía determina que no existe evidencia objetiva de deterioro del valor para un activo financiero evaluado de manera individual, independientemente de su significancia, incluye a ese activo en un grupo de activos financieros con características de riesgo de crédito similares, y los evalúa de manera colectiva para determinar si existe deterioro de su valor. Los activos que se evalúan de manera individual para determinar si existe deterioro de su valor, y para los cuales una pérdida por deterioro se reconoce o se sigue reconociendo, no son incluidos en la evaluación de deterioro del valor de manera colectiva. Si existe evidencia objetiva de que ha habido una pérdida por deterioro del valor, el importe de la pérdida se mide como la diferencia entre el importe en libros del activo y el valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados (excluyendo las pérdidas de crédito futuras esperadas y que aún no se hayan producido). El valor presente de los flujos de efectivo futuros estimados se descuenta a la tasa de interés efectiva original de los activos financieros. Si un préstamo devenga una tasa de interés variable, la tasa de descuento para medir cualquier pérdida por deterioro del valor es la tasa de interés efectiva actual.

El importe en libros del activo se reduce a través del uso de una cuenta de provisión y el importe de la pérdida se reconoce en el estado de resultados. Los intereses ganados se siguen devengando sobre el importe en libros reducido del activo, utilizando la tasa de interés utilizada para descontar los flujos de efectivo futuros a los fines de medir la pérdida por deterioro del valor. Los intereses ganados se registran

como ingreso financiero en el estado de resultados. Los préstamos y la provisión correspondiente se dan de baja cuando no existen expectativas realistas de un recupero futuro y todas las garantías que sobre ellos pudieran existir se efectivizaron o se transfirieron de la Compañía. Si en un ejercicio posterior, el importe estimado de la pérdida por deterioro del valor aumenta o disminuye debido a un evento que ocurre después de haberse reconocido el deterioro, la pérdida por deterioro del valor reconocida anteriormente se aumenta o disminuye ajustando la cuenta de provisión. Si posteriormente se recupera una partida que fue imputada a pérdida, el recupero se acredita como costo financiero en el estado de resultados.

#### Pasivos financieros

#### Reconocimiento y medición inicial

Los pasivos financieros cubiertos por la NIC 39 se clasifican como: pasivos financieros al valor razonable con cambios en resultados, préstamos y cuentas por pagar, o como derivados designados como instrumentos de cobertura en una cobertura eficaz, según corresponda. La Compañía determina la clasificación de los pasivos financieros al momento del reconocimiento inicial.

Todos los pasivos financieros se reconocen inicialmente por su valor razonable, excepto para los préstamos y cuentas por pagar contabilizados al costo amortizado, en donde los costos de transacción directamente atribuibles forman parte del reconocimiento inicial.

A la fecha de los estados financieros, la Compañía clasifica sus instrumentos financieros pasivos según las categorías definidas en la NIC 39 como: préstamos y cuentas por pagar.

#### Medición posterior

#### Préstamos y cuentas por pagar

La Compañía mantiene en esta categoría: acreedores comerciales y otras cuentas por pagar y cuentas por pagar a compañías relacionadas. Después del reconocimiento inicial, los préstamos y las cuentas por pagar se miden al costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las ganancias y pérdidas se reconocen en el estado de resultados cuando los pasivos se dan de baja, así como también a través del proceso de amortización, a través del método de la tasa de interés efectiva. El costo amortizado se calcula tomando en cuenta cualquier descuento o prima en la adquisición y las comisiones o los costos que sean una parte integrante de la tasa de interés efectiva. La amortización de la tasa de interés efectiva se reconoce como costo financiero en el estado de resultados.

#### Baja de pasivos financieros

Un pasivo financiero se da de baja cuando la obligación especificada en el correspondiente contrato se haya pagado o cancelado, o haya vencido.

Cuando un pasivo financiero existente es reemplazado por otro pasivo proveniente del mismo prestamista bajo condiciones sustancialmente diferentes, o si las condiciones de un pasivo existente se modifican de manera sustancial, tal permuta o modificación se trata como una baja del pasivo original y el

reconocimiento de un nuevo pasivo, y la diferencia entre los importes en libros respectivos se reconoce en el estado de resultados.

#### Compensación de instrumentos financieros

Los activos financieros y los pasivos financieros se compensan de manera que se informa el importe neto en el estado de situación financiera, solamente si existe un derecho actual legalmente exigible de compensar los importes reconocidos, y existe la intención de liquidarlos por el importe neto, o de realizar los activos y cancelar los pasivos en forma simultánea.

#### c) Inventarios

Los inventarios se valoran al costo o valor neto realizable, el que sea menor. El valor neto realizable es el precio estimado de venta en el giro normal de los negocios, menos los costos estimados de completamiento y los costos necesarios para efectuar la venta. Los costos incurridos para llevar cada producto a su ubicación actual y darle su condición actual, forman parte del costo. Los inventarios de la Compañía se contabilizan de la siguiente manera:

- Proyectos en ejecución: Al costo de importación de los equipos más todos los costos de instalación y puesta en marcha que se encuentran incurridos hasta la fecha del cierre que se reporta y que no representa servicios que deban ser reconocidos como avance de obra.
- Equipos y repuestos: Al costo de importación de los equipos más todos los costos atribuibles a su nacionalización.
- Materiales en tránsito: Al costo de importación más los costos relacionados con la nacionalización.

El costo de los inventarios se traslada al estado de resultados integrales usando el método promedio ponderado.

#### d) Maquinaria, muebles, equipos y vehículos

La maquinaria, muebles, equipos y vehículos se encuentran valorados al costo, neto de depreciación acumulada y las posibles pérdidas por deterioro de su valor.

El costo de adquisición incluye el precio de compra, los aranceles, impuestos no recuperables y cualquier otro costo necesario para poner dicho activo en operación.

Los gastos de reparación y mantenimiento rutinario se cargan a las cuentas de resultados del ejercicio en que se incurren.

La maquinaria, muebles, equipos y vehículos se deprecian desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, distribuyendo linealmente el costo de los activos entre los años de vida útil estimada. Los métodos y períodos de depreciación aplicados, son revisados al cierre de cada ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva.

Las tasas de depreciación están basadas en la vida útil estimada de los bienes, que son:

	Años
Maquinaria, equipos de taller y otros equipos	8 y 5
Equipos de computación	6
Muebles y enseres	8
Herramientas	3
Vehiculos	5 y 10
Equipos de oficina	8

El valor residual de estos activos, la vida útil y el método de depreciación seleccionado son revisados y ajustados si fuera necesario, a la fecha de cada estado de situación financiera para asegurar que el método y el período de la depreciación sean consistentes con el beneficio económico y las expectativas de vida de las partidas de maquinaria, muebles, equipos y vehículos.

Un componente de maquinaria, muebles, equipos y vehículos o cualquier parte significativa del mismo reconocida inicialmente, se da de baja al momento de su venta o cuando no se espera obtener beneficios económicos futuros por su uso. Cualquier ganancia o pérdida resultante al momento de la baja del activo (calculada como la diferencia entre el ingreso neto procedente de la venta y el importe en libros del activo) se incluye en el estado de resultados cuando se da de baja el activo.

#### e) Deterioro de activos no financieros

A cada fecha de cierre del periodo sobre el que se informa, la Compañía evalúa si existe algún indicio de que un activo pudiera estar deteriorado en su valor. Si existe tal indicio, o cuando una prueba anual de deterioro del valor para un activo es requerida, la Compañía estima el importe recuperable de ese activo. El importe recuperable de un activo individual es el mayor valor entre el valor razonable menos los costos de venta, y su valor en uso, y se determina para cada activo individual, salvo que el activo no genere flujos de efectivo que sean sustancialmente independientes de los de otros activos o grupos de activos.

Cuando el importe en libros de un activo excede su importe recuperable, el activo se considera deteriorado y su valor se reduce a su importe recuperable.

Las pérdidas por deterioro del valor correspondientes a las operaciones continuadas, incluido el deterioro del valor de los inventarios, se reconocen en el estado de resultados en aquellas categorías de gastos que se correspondan con la función del activo deteriorado.

Para los activos en general, a cada fecha de cierre del periodo sobre el que se informa, se efectúa una evaluación sobre si existe algún indicio de que las pérdidas por deterioro del valor reconocidas previamente ya no existen o hayan disminuido. Si existe tal indicio, la Compañía efectúa una extimación del importe recuperable del activo. Una pérdida por deterioro del valor reconocida previamente solamente

se revierte si hubo un cambio en las suposiciones utilizadas para determinar el importe recuperable del activo desde la última vez en que se reconoció una pérdida por deterioro del valor de ese activo. La reversión se limita de manera tal que el importe en libros del activo no exceda su monto recuperable, ni exceda el importe en libros que se hubiera determinado, neto de la depreciación, si no se hubiese reconocido una pérdida por deterioro del valor para ese activo en ejercicios anteriores. Tal reversión se reconoce en el estado de resultados.

#### f) Pasivos, provisiones y pasivos contingentes

Los pasivos corresponden a obligaciones existentes a la fecha del balance, surgidos como consecuencia de sucesos pasados para cuya revelación se espera como salida de recursos y cuyo importe y oportunidad se pueden estimar fiablemente.

Las provisiones son reconocidas cuando la Compañía tiene una obligación presente (legal o implícita) como resultado de un evento pasado, es probable que la Compañía tenga que desprenderse de recursos para cancelar las obligaciones y cuando pueda hacerse una estimación fiable del importe de la misma. Las provisiones se revisan a cada fecha del estado de situación financiera y se ajustan para reflejar la mejor estimación que se tenga a esa fecha.

Si el efecto del valor temporal del dinero es significativo, las provisiones se descuentan utilizando una tasa actual de mercado antes de impuestos que refleja, cuando corresponda, los riesgos específicos del pasivo. Cuando se reconoce el descuento, el aumento de la provisión producto del paso del tiempo se reconoce como un costo financiero en el estado de resultados.

Los pasivos contingentes son registrados en los estados financieros cuando se considera que es probable que se confirmen en el tiempo y pueden ser razonablemente cuantificados; en caso contrario solo se revela la contingencia en notas a los estados financieros. Los activos contingentes no se registran en los estados financieros, pero se revelan en notas cuando su grado de contingencia es probable.

#### Provisiones por garantías-

Las provisiones por costos relacionados con garantías se reconocen cuando se vende el producto o se presta el servicio. El reconocimiento inicial se basa en la experiencia histórica. La estimación inicial de los costos relacionados con garantías se revisa anualmente. La Compañía reconoce una provisión de garantía de productos únicamente si la misma a su vez no es asumida por el fabricante. La experiencia histórica de la Compañía es que en todos los casos esta garantía es reconocida por el fabricante.

#### g) Obligaciones por beneficios post empleo

La Norma Internacional de Información Financiera contempla tres categorías de retribuciones a los empleados:

a. Retribuciones a corto plazo a los empleados tales como: sueldos, salarios y contribuciones de seguridad social, permisos remunerados y permisos remunerados por enfermedad, participación en

las ganancias o incentivos (si se pagan dentro de los dos meses siguientes al cierre del ejercicio) y retribuciones no monetarias (tales como asistencia médica, disfrute de casas, vehículos y la disposición de bienes o servicios subvencionados o gratuitos).

- Retribuciones a los empleados retirados, tales como prestaciones por pensiones y otras prestaciones por retiro.
- c. Indemnizaciones por cierre de contrato.

La Compañía, según las leyes laborales vigentes mantiene un plan de beneficios definido que corresponde a un plan de jubilación patronal y desahucio, y se registran con cargo a resultados del ejercicio y su pasivo representa el valor presente de la obligación a la fecha del estado de situación financiera, y que se determina anualmente en base a estudios actuariales realizados por un perito independiente, usando el método de unidad de crédito proyectado. El valor presente de la obligación de beneficio definido se determina descontando los flujos de salida de efectivo estimados usando la tasa de interés determinada por el actuario.

Las suposiciones para determinar el estudio actuarial incluyen determinaciones de tasas de descuento, variaciones en los sueldos y salarios, tasas de mortalidad, edad, sexo, años de servicio, incremento en el monto mínimo de las pensiones jubilares, entre otros. Debido al largo plazo que caracteriza a la reserva para obligaciones por beneficios post empleo, la estimación está sujeta a variaciones que podrían ser importantes. La política de la Compañía para los planes de beneficios definidos es reconocer las pérdidas y beneficios actuariales en tu totalidad en el estado de resultados integrales en el periodo en el que ocurren.

#### h) Impuestos

#### Impuesto a la renta corriente

Los activos y pasivos por el impuesto a la renta del período corriente se miden por los importes que se espera recuperar o pagar de o a la autoridad fiscal. Las tasas impositivas y la normativa fiscal utilizadas para computar dichos importes son aquellas que estén aprobadas a la fecha de cierre del periodo sobre el que se informa. La gerencia evalúa en forma periódica las posiciones tomadas en las declaraciones de impuestos con respecto a las situaciones en las que las normas fiscales aplicables se encuentran sujetas a interpretación, y constituye provisiones cuando fuera apropiado.

#### Impuesto a la renta diferido

El impuesto a la renta diferido se reconoce utilizando el método del pasivo sobre las diferencias temporarias entre las bases impositivas de los activos y pasivos y sus importes en libros a la fecha de cierre del periodo sobre el que se informa.

Los pasivos por impuesto diferido se reconocen por todas las diferencias temporarias imponibles

Los activos por impuesto diferido se reconocen por todas las diferencias temporarias deducibles.

El importe en libros de los activos por impuesto diferido se revisa en cada fecha de cierre del periodo sobre el que se informa y se reduce en la medida en que ya no sea probable la existencia de suficiente ganancia imponible futura para permitir que esos activos por impuesto diferido sean utilizados total o parcialmente.

Los activos por impuesto diferido no reconocidos se reevalúan en cada fecha de cierre del periodo sobre el que se informa y se reconocen en la medida en que se torne probable la existencia de ganancias imponibles futuras que permitan recuperar dichos activos por impuesto diferido no reconocidos con anterioridad.

Los activos y pasivos por impuestos diferidos, son medidos a las tasas de impuesto sobre la renta vigentes a la fecha que se estima que las diferencias temporarias se reversen, considerando las tasas del impuesto a la renta vigentes establecidas en la Ley Orgánica de Régimen Tributario Interno y sus reformas, que en este caso son 24% para el año 2011, 23% para el año 2012 y 22% para el año 2013 en adelante.

El impuesto diferido relacionado con las partidas reconocidas fuera del resultado se reconoce fuera de éste. Las partidas de impuestos diferidos se reconocen en una relación con la transacción subyacente, ya sea en el otro resultado integral o directamente en el patrimonio.

Los activos y pasivos por impuesto diferido se compensan si existe un derecho legalmente exigible de compensar los activos y pasivos por el impuesto a las ganancias corriente y si los impuestos diferidos se relacionan con la misma entidad sujeta a impuestos y la misma jurisdicción fiscal.

El activo por impuestos diferidos no se descuenta a su valor actual y se clasifica como no corriente.

#### Impuesto sobre las ventas

Los ingresos de actividades ordinarias, los gastos y los activos se reconocen excluyendo el importe de cualquier impuesto sobre las ventas (ej. impuesto al valor agregado), salvo:

- Cuando el impuesto sobre las ventas incurrido en una adquisición de activos o en una prestación de servicios no resulte recuperable de la autoridad fiscal, en cuyo caso ese impuesto se reconoce como parte del costo de adquisición del activo o como parte del gasto, según corresponda;
- Las cuentas por cobrar y por pagar que ya estén expresadas incluyendo el importe de impuestos sobre las ventas.

El importe neto del impuesto sobre las ventas que se espera recuperar de, o que corresponda pagar a la autoridad fiscal, se presenta como una cuenta por cobrar o una cuenta por pagar en el estado de situación financiera, según corresponda.

#### i) Reconocimiento de ingresos

Los ingresos se reconocen cuando es probable que los beneficios económicos asociados a la transacción fluyan a la Compañía y el monto de ingreso puede ser medido confiablemente, independientemente del momento en que se genera el pago. Los ingresos se miden por el valor razonable de la contraprestación recibida o por recibir, teniendo en cuenta las condiciones de pago definidas contractualmente y sin incluir impuestos ni aranceles.

Los criterios específicos de reconocimiento de los distintos tipos de ingresos son mencionados a continuación:

#### Venta de bienes-

Los ingresos de actividades ordinarias procedentes de la venta de bienes se reconocen cuando los riesgos significativos y las ventajas inherentes a la propiedad se hayan sustancialmente transferido al comprador, lo cual ocurre, por lo general, al momento de la entrega de los bienes y aceptación del cliente. Los ingresos de la Compañía provienen principalmente de la importación y comercialización local de equipos y repuestos para las industrias minera, petroquímica, eléctrica, hidroeléctrica y de manufactura en general.

Las ventas son reconocidas netas de devoluciones y descuentos, cuando se ha entregado el bien y se han transferido los derechos y beneficios inherentes.

#### Venta de servicios-

Los ingresos procedentes de los proyectos en ejecución se reconocen en función al grado de terminación. El grado de terminación se mide en función de los costos incurridos a la fecha de cierre del periodo sobre el que se informa, como un porcentaje sobre los costos totales para cada contrato. Cuando el resultado de un contrato no se puede medir de manera fiable, los ingresos se reconocen solamente hasta el límite del gasto incurrido que reúna las condiciones para ser recuperado. Las facturaciones anticipadas de los servicios se reconocen como ingresos diferidos y se devengan en función del servicio prestado.

#### j) Reconocimiento de costos y gastos

El costo de ventas se registra cuando se entregan los bienes, de manera simultánea al reconocimiento de los ingresos por la correspondiente venta.

Los otros costos y gastos se reconocen a medida que se devengan, independientemente del momento en que se pagan, y se registran en los períodos con los cuales se relacionan.

#### k) Conversión de moneda extranjera

Las transacciones en moneda extranjera son inicialmente registradas por la Compañía a las tasas de cambio de sus respectivas monedas a la fecha de la transacción. Los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se convierten a la tasa de cambio de cierre de la moneda vigente a la fecha de cierre del periodo sobre el que se informa. Todas las diferencias se imputan al estado de resultados integrales.

#### I) Eventos posteriores

Los eventos posteriores al cierre del ejercicio que proveen información adicional sobre la situación financiera de la Compañía a la fecha del estado de situación financiera (eventos de ajuste) son incluidos en los estados financieros. Los eventos posteriores importantes que no son eventos de ajustes son expuestos en notas a los estados financieros.

#### 4. USO DE JUICIOS, ESTIMACIONES Y SUPUESTOS CONTABLES SIGNIFICATIVOS

La preparación de los estados financieros de la Compañía requiere que la gerencia deba realizar juicios, estimaciones y suposiciones contables que afectan los importes de ingresos, gastos, activos y pasivos informados y la revelación de pasivos contingentes al cierre del período sobre el que se informa. En este sentido, la incertidumbre sobre tales suposiciones y estimaciones podría dar lugar en el futuro a resultados que podrían requerir de ajustes a los importes en libros de los activos o pasivos afectados.

#### <u>Juicios</u>

En la aplicación de las políticas contables de la Compañía, la gerencia no ha considerado juicios significativos en la presentación de los estados financieros al 31 de diciembre de 2012 y 2011

#### Estimaciones y suposiciones

Las suposiciones claves relacionadas con el futuro y otras fuentes claves de estimaciones de incertidumbres a la fecha de cierre del periodo sobre el que se informa, que tienen un alto riesgo de ocasionar ajustes significativos sobre los importes en libros de los activos y los pasivos durante el próximo ejercicio, se describen a continuación. La Compañía ha basado sus suposiciones y estimaciones considerando los parámetros disponibles al momento de la preparación de los estados financieros. Sin embargo, las circunstancias y las suposiciones actuales sobre los acontecimientos futuros podrían variar debido a cambios en el mercado o a circunstancias que surjan más allá del control de la Compañía. Esos cambios se reflejan en las suposiciones en el momento en que ellos ocurren.

- Estimación para cuentas incobrables:
  - La estimación para cuentas incobrables es determinada por la gerencia de la Compañía, en base a una evaluación de la antigüedad de los saldos por cobrar y la posibilidad de recuperación de los mismos.
- Estimación para inventarios de lento movimiento, en mal estado y obsoleto:
   La estimación para inventarios de lento movimiento, en mal estado y obsoleto es determinada en base a la antigüedad de las partidas.
- Vida útil de maquinaria, muebles, equipos y vehículos:
- Las estimaciones de vida útil se basan principalmente en las proyecciones de uso futuro de los activos. En aquellos casos en los que se puedan determinar que la vida útil de los activos debería disminuirse, se deprecia el exceso entre el valor en libros neto y el valor de recuperación estimado, de acuerdo a la vida útil restante revisada. Factores tales como los cambios en el uso planificado de los distintos activos podrían hacer que la vida útil de los activos se viera disminuida.

#### Impuestos:

La determinación de las obligaciones y gastos por impuestos requiere de interpretaciones a la legislación tributaria aplicable. La Compañía cuenta con asesoría profesional en materia tributaria al momento de tomar decisiones sobre asuntos tributarios. Aún cuando la Compañía considera que sus estimaciones en materia tributaria son prudentes, conservadoras y aplicadas en forma consistente en los períodos reportados, pueden surgir discrepancias con el organismo de control tributario (Servicio de Rentas Internas), en la interpretación de normas, que pudieran requerir de ajustes por impuestos en el futuro.

#### Obligaciones por beneficios post empleo:

El valor presente de las obligaciones de planes de pensión se determina mediante valuaciones actuariales. Las valuaciones actuariales implican varias suposiciones que podrían diferir de los acontecimientos que efectivamente tendrán lugar en el futuro. Estas suposiciones incluyen la determinación de la tasa de descuento, los aumentos salariales futuros, los índices de mortalidad y los aumentos futuros de las pensiones. Debido a la complejidad de la valuación, las suposiciones subyacentes y su naturaleza de largo plazo, las obligaciones por beneficios definidos son extremadamente sensibles a los cambios en estas suposiciones. Todas estas suposiciones se revisan a cada fecha de cierre del periodo sobre el que se informa.

Para la determinación de la tasa de descuento, el perito consideró las tasas de interés de bonos emitidos por el Gobierno, en vista de que en Ecuador no existe un mercado de valores amplio según indica el párrafo 78 de la NIC 19.

El índice de mortalidad se basa en las tablas biométricas de experiencia ecuatoriana publicadas por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (IESS) según R.O. No. 650 del 28 de agosto de 2002. Los aumentos futuros de salarios y pensiones se basan en los índices de inflación futuros esperados para el país.

#### Provisiones-

Debido a las incertidumbres inherentes a las estimaciones necesarias para determinar el importe de las provisiones, los desembolsos reales pueden diferir de los importes reconocidos originalmente sobre la base de las estimaciones realizadas.

La determinación de la cantidad a provisionar está basada en la mejor estimación de los desembolsos que será necesario pagar por la correspondiente obligación, tomando en consideración toda la información disponible a la fecha del periodo, incluyendo la opinión de expertos independientes tales como asesores legales y consultores.

#### 5. CAMBIOS EN LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA

## 5.a) Nuevas normas internacionales vigentes

Las políticas contables adoptadas son consistentes con aquellas utilizadas el año anterior. A partir del 1 de enero de 2012 entraron en vigencia las siguientes normas internacionales:

- NIC 12- Impuestos a las ganancias (revisada)
- NIIF 1- Adopción por primera vez (revisada)
- NIIF 7- Instrumentos financieros- Revelaciones. Mejora de los requisitos de divulgación de baja en cuentas

La adopción de estas normas se describe a continuación:

## NIC 12- Impuestos a las ganancias (Revisada). Impuestos diferidos: Recuperación del Activo Subyacente

La enmienda aclara la determinación del impuesto diferido sobre las propiedades de inversión medidas a valor razonable y se introduce una presunción refutable de que el impuesto diferido sobre la propiedad de inversión medida usando el modelo del valor razonable de la NIC 40 debe ser determinada sobre la base de que su importe en libros se recuperará a través de la venta. Incluye el requisito de que el impuesto diferido sobre activos no depreciables que se miden utilizando el modelo de revalorización de la NIC 16, siempre se deben medir sobre la base de la venta. La modificación es efectiva para períodos anuales que comiencen en o después del 1 de enero de 2012. La Compañía no tiene activos de estas características por lo que no tiene ningún impacto en la presentación de sus estados financieros.

# • NIIF 1 Adopción por Primera Vez de las Normas Internacionales de Información Financiera (Revisada) - Hiperinflación severa y eliminación de fechas fijas para los primeros adoptantes El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad proporcionó orientación sobre cómo una entidad debe reanudar la presentación de los estados financieros bajo NIIF cuando su moneda funcional deja de estar sujeto a la hiperinflación. La modificación es efectiva para períodos anuales que comiencen en o después del 1 de julio de 2011. La modificación no tiene impacto en la

## NIIF 7 Instrumentos Financieros: Revelaciones - Mejora de los requisitos de revelación sobre la baja en cuentas

La enmienda requiere revelaciones adicionales sobre los activos financieros que se han transferido pero no dado de baja para que el usuario de los estados financieros de la Compañía entienda la relación con los activos que no han sido dados de baja y sus pasivos asociados. Además, la enmienda requiere revelaciones sobre la implicación continuada de la entidad en los activos dados de baja para permitir a los usuarios evaluar la naturaleza y los riesgos asociados con esa participación. La modificación es efectiva para períodos anuales que comiencen en o después del 1 de julio de 2011. La Compañía no tiene activos de estas características por lo que no tiene ningún impacto en la presentación de sus estados financieros.

#### 5.b) Normas emitidas aún no vigentes

Compañía.

A continuación se enumeran las normas internacionales emitidas pero que no se encontraban en vigencia a la fecha de emisión de los estados financieros de la Compañía. En este sentido, se indican las Normas

emitidas que la Compañía razonablemente prevé que resultarán aplicables en el futuro. La Compañía tiene la intención de adoptar esas Normas cuando entren en vigencia.

#### NIC 1 Presentación de los estados financieros

Presentación de partidas del estado de resultados integrales, los cambios en la Norma están relacionados a la agrupación de las partidas presentadas en el estado de resultados integrales. Las partidas que pudieran ser reclasificadas al estado de resultados, en un período futuro podrían ser presentadas separadamente de las partidas que nunca serán reclasificadas. La modificación afecta solamente la presentación y no tiene impacto en la posición financiera de la Compañía o en su rendimiento. La modificación se hará efectiva para los períodos anuales que empiecen a partir del 1 de julio de 2012.

#### • NIIF 9 Instrumentos financieros: Clasificación y medición

La Norma tiene vigencia para los períodos anuales que se inicien a partir del 1 de enero de 2015. Como parte del proyecto del IASB de reemplazar la NIC 39 "Instrumentos financieros: Reconocimiento y medición", luego de un largo proceso de revisiones, en diciembre de 2011 el IASB emitió la NIIF 9 y las disposiciones de revelación transitorias. La NIIF 9 no requiere reestructurar información comparativa, en su lugar la NIIF 7 ha sido modificada para que se efectúen revelaciones adicionales en la transición de la NIC 39 a la NIIF 9. Las nuevas revelaciones son requeridas a partir de la fecha de transición de la Compañía a esta NIIF 9. La Compañía evaluará su impacto final, cuando la norma final que incluya todas las revisiones sea emitida.

#### NIC 19 Beneficios a empleados (Revisada)

El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad ha emitido numerosas modificaciones a la NIC 19, entre las que se pueden mencionar cambios fundamentales como la eliminación del método de "corredor" y el concepto de retornos esperados en planes de activos para clarificar su redacción. La enmienda entrará en vigor para ejercicios que comiencen a partir del 1 de enero de 2013.

## • NIC 32 Compensación de activos y pasivos financieros - Modificaciones

Las modificaciones clarifican el significado de "actualmente tiene un derecho legal de compensación". Estas modificaciones también clarifican la aplicación del criterio de los sistemas de compensación de la NIC 32 que aplican mecanismos de compensación bruta que no son simultáneos. Estas modificaciones no tendrán impacto en la posición financiera o desempeño de la Compañía y serán efectivas para los períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2014.

#### NIIF 7 Revelaciones - Compensación de activos y pasivos financieros - Modificaciones

La modificación requiere la revelación acerca de los derechos de compensar y los acuerdos relacionados (tales como acuerdos colaterales). Las revelaciones proveerán a los usuarios información útil en la evaluación del efecto de compensar acuerdos en la posición financiera de la entidad. Las nuevas revelaciones son requeridas para todos los instrumentos financieros reconocidos que son compensados de acuerdo con la NIC 32 Instrumentos Financieros: Presentación. Estas modificaciones no tendrán impacto en la posición financiera o desempeño de la Compañía y serán efectivas para los períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013.

#### NIIF 13 - Medición del valor razonable

La NIIF 13 establece una sola guía de acuerdo a Normas Internacionales de Información Financiera para todas las mediciones de valor razonable. La Compañía está evaluando el impacto en su posición financiera y desempeño, sin embargo basada en análisis preliminares, no se esperan impactos materiales. Esta norma será efectiva para los períodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2013.

 Otras normas emitidas pero que aún no se encontraban en vigencia a la fecha de emisión de los estados financieros de la Compañía y que la gerencia de la Compañía prevé que no le serán aplicables en el futuro, se resumen como sigue:

	Fecha efectiva de
Normas	vigencia
NIC 28 - Inversiones en asociadas y negocios conjuntos (revisada en el 2011)	1 de enero de 2013
NIC 27 - Estados financieros consolidados y separados (revisada en el 2011)	1 de enero de 2013
NIC 34 - Información financiera interna	1 de enero de 2013
NIIF 1 - Préstamos del Gobierno	1 de enero de 2013
NIIF 10 - Estados financieros consolidados	1 de enero de 2013
NIIF 11 - Acuerdo de negocios conjuntos	1 de enero de 2013
NIIF 12 - Revelaciones sobre participaciones en otras entidades	1 de enero de 2013
CNIIF 20 - Costos de desmonte en la fase de producción en una mina a cielo abierto	1 de enero de 2013

#### 5.c) Enmiendas y mejoras a las Normas Internacionales de Información Financiera

Las siguientes mejoras no tendrán impacto en la Compañía, pero incluyen:

#### • NIIF 1 Primera adopción de Normas Internacionales de Información Financiera

La mejora clarifica que una entidad que ha dejando de aplicar NIIF en el pasado y elige o es requerida a aplicar NIIF, tiene la opción de aplicar nuevamente NIIF 1. Si la NIIF 1 no es aplicada nuevamente, la entidad deberá establecer retrospectivamente sus estados financieros como si nunca hubiera dejado de aplicar NIIF.

## • NIC 1 Presentación de estados financieros

La mejora clarifica la diferencia entre información comparativa adicional voluntaria y los requerimientos mínimos de información comparativa. Generalmente, la información comparativa mínima requerida es el periodo anterior.

#### NIC 16 Propiedad, planta y equipo

La mejora clarifica que los repuestos para reparaciones mayores y equipo de servicio que cumplen con la definición de propiedad planta y equipo no son inventarios.

#### NIC 32 Instrumentos Financieros, presentación

La mejora clarifica que el impuesto a la renta proveniente de la distribución a accionistas, deben ser contabilizados de conformidad con la NIC 12.

#### NIC 34 Reporte financiero interino

La mejora alinea los requerimientos de revelaciones para segmentos de activos con segmentos de pasivos en los estados financieros interinos. Esta clarificación asegura además que las revelaciones interinas estén alineadas con las revelaciones anuales.

Estas mejoras son efectivas para periodos que empiecen después del 1 de enero de 2013.

#### 6. INSTRUMENTOS FINANCIEROS POR CATEGORIA Y RECONOCIMIENTO DEL VALOR RAZONABLE

El valor razonable es definido como el importe por el cual un activo podría ser intercambiado o un pasivo liquidado entre partes conocedoras y dispuestas a ello en una transacción corriente, bajo el supuesto de que la entidad es una empresa en marcha.

Cuando un instrumento financiero es comercializado en un mercado líquido y activo, su precio estipulado en el mercado en una transacción real brinda la mejor evidencia de su valor razonable. Cuando no se cuenta con el precio estipulado en el mercado o éste no puede ser un indicativo del valor razonable del instrumento, para determinar dicho valor razonable se pueden utilizar el valor de mercado de otro instrumento, sustancialmente similar, el análisis de flujos descontados u otras técnicas aplicables; las cuales se ven afectadas de manera significativa por los supuestos utilizados. No obstante que la gerencia ha utilizado su mejor juicio en la estimación de los valores razonables de sus instrumentos financieros, cualquier técnica para efectuar dicho estimado conlleva cierto nivel de fragilidad inherente. Como resultado, el valor razonable no puede ser indicativo del valor neto de realización o de liquidación de los instrumentos financieros

Los instrumentos financieros al 31 de diciembre de 2012 y 2011, se conformaban de la siguiente manera:

		Valor Raz	zonable
2012	2011	2012	2011
Corriente	Corriente	Corriente	Corriente
2,197,979	1,298,004	2,197,979	1,298,004
3,084,084	3,562,535	3,084,084	3,562,535
204,320	520,970	204,320	520,970
5,486,383	5,381,509	5,486,383	5,381,509
799,255	183,436	799,255	183,436
2,103,743	1,625,868	2,103,743	1,625,868
2,902,998	1,809,304	2,902,998	1,809,304
	2,197,979 3,084,084 204,320 5,486,383  799,255 2,103,743	Corriente         Corriente           2,197,979         1,298,004           3,084,084         3,562,535           204,320         520,970           5,486,383         5,381,509           799,255         183,436           2,103,743         1,625,868	2012         2011         2012           Corriente         Corriente         Corriente           2,197,979         1,298,004         2,197,979           3,084,084         3,562,535         3,084,084           204,320         520,970         204,320           5,486,383         5,381,509         5,486,383           799,255         183,436         799,255           2,103,743         1,625,868         2,103,743

Los activos y pasivos financieros medidos a costo amortizado se aproximan al valor justo debido a la natoraleza de corto plazo de estos instrumentos.

#### 7. EFECTIVO EN CAJA Y BANCOS

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el efectivo en bancos se formaba de depósitos en cuentas bancarias del país, denominadas cuentas corrientes en dólares de los Estados Unidos de América, de libre disponibilidad y no generan intereses.

## 8. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR, NETO

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se formaban de la siguiente manera:

#### Deudores comerciales, neto:

	2012				2011	_
	Valor bruto	Deteriorada	Valor neto	Valor bruto	Deteriorada	Valor neto
Clientes (1)	3,034,355	(53,353)	2,981,002	3,551,845	(45,964)	3,505,881

(1) Cuentas por cobrar con condiciones de vencimiento promedio de hasta 60 días.

#### Otras cuentas por cobrar:

	2012				2011	
	Valor bruto	Deteriorada	Valor neto	Valor bruto	Deteriorada	Valor neto
Provisiones de ingresos	743,493	-	743,493	70,339	-	70,339
Funcionarios y empleados	15,160	-	15,160	-	-	-
Otras	115,288	(27,366)	87,922	84,020	(27,366)	56,654
	873,941	(27,366)	846,575	154,359	(27,366)	126,993
	3,908,296	(80,719)	3,827,577	3,706,204	(73,330)	3,632,874

El número de clientes al 31 de diciembre de 2012 y 2011 asciende aproximadamente a 73 y 130 respectivamente

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la antigüedad del saldo de deudores comerciales neto de provisión es como sigue:

	2012	2011				
No deteriorada	Deteriorada	Total	No deteriorada	Deteriorada	Total	
1,805,723	-	1,805,723	1,928,501	-	1,928,501	
946,537	-	946,537	697,444	-	697,444	
218,746	-	218,746	422,527	-	422,527	
1,607	-	1,607	376,417	-	376,417	
1,399	-	1,399	10,380	-	10,380	
60,343	(53,353)	6,990	116,576	(45,964)	70,612	
3,034,355	(53,353)	2,981,002	3,551,845	(45,964)	3,505,881	
	1,805,723 946,537 218,746 1,607 1,399 60,343	No deteriorada Deteriorada  1,805,723 -  946,537 - 218,746 - 1,607 - 1,399 - 60,343 (53,353)	No deteriorada         Deteriorada         Total           1,805,723         -         1,805,723           946,537         -         946,537           218,746         -         218,746           1,607         -         1,607           1,399         -         1,399           60,343         (53,353)         6,990	No deteriorada         Deteriorada         Total         No deteriorada           1,805,723         -         1,805,723         1,928,501           946,537         -         946,537         697,444           218,746         -         218,746         422,527           1,607         -         1,607         376,417           1,399         -         1,399         10,380           60,343         (53,353)         6,990         116,576	No deteriorada         Deteriorada         Total         No deteriorada         Deteriorada           1,805,723         -         1,805,723         1,928,501         -           946,537         -         946,537         697,444         -           218,746         -         218,746         422,527         -           1,607         -         1,607         376,417         -           1,399         -         1,399         10,380         -           60,343         (53,353)         6,990         116,576         (45,964)	

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 la antigüedad del saldo de otras cuentas por cobrar neto de provisión es como sigue:

		2012	2011				
	No deteriorada	Deteriorada	Total	No deteriorada	Deteriorada	Total	
Vigente	22,238	-	22,238	-	-	-	
Vencida							
De 1 a 30 días	792	-	792	56,654	-	56,654	
De 31 a 60 días	-	-	-	-	-	-	
De 61 a 90 días	-	-	-	-	-	-	
De 91 a 120 días	3,888	-	3,888	-	-	-	
Más de 120 días	103,530	(27,366)	76,164	27,366	(27,366)		
Total otras por cobrar	130,448	(27,366)	103,082	84,020	(27,366)	56,654	

(a) Durante los años 2012 y 2011, el movimiento de la estimación para cuentas incobrables fue como sigue:

	2012	2011
Saldo al inicio	73,330	102,817
Más (menos):		
Provisiones	20,112	12,506
Reversión	(12,723)	(41,993)
Saldo al final	80,719	73,330

9. IMPUESTOS POR COBRAR Y PAGAR

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los impuestos por cobrar y por pagar se formaban de la siguiente manera:

2012	2011
-	202,746
-	95,816
	298,562
	250,002
164,803	309,136
64,779	90,773
28,965	41,116
332,410	489,383
105,820	17,105
696,777	947,513
	164,803 64,779 28,965 332,410 105,820

- (1) En el año 2011 no se presentaron las retenciones en la fuente del impuesto a la renta, neto del impuesto a la renta por pagar.
- (2) En el año 2011 no se presentó el IVA generado en compras con el IVA generado en ventas.

#### 10. COMPAÑIAS RELACIONADAS

Las operaciones entre la Compañía y sus compañías relacionadas, forman parte de las transacciones habituales de la Compañía considerando su objeto y condiciones.

#### a) Saldos y transacciones con compañías relacionadas

(a.1) Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, las cuentas por cobrar con compañías relacionadas se formaban de la siguiente manera:

Sociedad	País	2012	2011
Cliente - Filial:			
ABB Global Marketing FZ LLC	Emiratos Árabes Unidos	-	16,666
ABB S.A., Buenos Aires	Argentina	-	24,410
ABB N.V. Power	Bélgica	-	-
ABB Ltda.	Brasil	1,601	46,844
ABB OY/ DRIVES & POW	Finlandia	4,000	-
ABB SWITZERLAND LTD.	Suiza	1,000	-
Asea Brown Boveri Ltda.	Colombia	601	20,716
ABB AUTOMATION GMBH	Alemania	17,062	-
ABB S.p.A.	Italia	40,733	29,451
ABB Elektrik Sanayi.	Turquia	2,532	-
ABB INC (USPUA-PTSY)	Estados Unidos de América	136,791	- -
		204,320	138,087

(a.2) Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, las cuentas por pagar con compañías relacionadas se formaban de la siguiente manera:

Sociedad	País	2012	2011	
Casa Matriz:				
ABB Asea Brown Boveri Ltda.	Suiza	205,516	205,516	
Proveedor - Filial:				
ABB Asea Brown Boveri Ltda.	Suiza	145,050	6,265	
ABB S.A., Buenos Aires	Argentina	-	912	
Asea Brown Boveri Ltda.	Bolivia	456	179,352	
ABB Ltda.	Brasil	14,869		
ABB Industries	Suiza	· -	324,094	
ABB Turbo Systems AG	Suiza	380,914	-	
ABB Shanghai Motors Co. Ltd.	Taiwán (China)	111,553	3,550	
ABB Xiamen Electrical Controlgea	Taiwán (China)	, _	324,503	
Asea Brown Boveri Ltda.	Colombia	14,885	10,300	
ABB S.R.o.	Republica Checa	821	7,181	
ABB Automation Products GmbH,	Alemania	10,569		
ABB Automation GmbH	Alemania	4,902	14,860	
ABB Logistics Center Europe GmbH	Alemania	24,544	10,585	
ABB Stotz Kontakt GmbH	Alemania	5,157		
ABB Utility Systems	Alemania	-	51,602	
ABB OY	Finlandia	139,495	43,743	
ABB France SAS	Francia	259		
ABB UK Process Instrumentation	Reino Unido	620	10,115	
ABB Power T&D Limited	Reino Unido	-	17,055	
ABB Limited, Bangalo	India	-	158,413	
ABB S.p.A.	Italia	331,237		
ABB B.V.	Países Bajos	-	101,469	
ABB (NOAAS) PTPM	Noruega	-	142,849	
ABB S.A.	Perú	73,219	7,901	
ABB Sp. zo.o.	Polonia	66,654	3,350	
ABB AB	Suecia	104,067		
Baldor Electric Company	Estados Unidos de América	351,293		
ABB Automation	Estados Unidos de América	1,279		
ABB Process Analytics	Estados Unidos de América	-	532	
ABB Inc.	Estados Unidos de América	85,663	13,434	
ABB Inc.	Estados Unidos de América	17,527		
Asea Brown Boveri S.A	Venezuela			
Diferencial cambiario		13,194	(11,713	
		2,103,743	1,625,868	

Las cuentas por cobrar y por pagar comerciales con compañías relacionadas tienen vencimientos a corto plazo, no generan intereses y no se han realizado provisiones por deterioro.

#### Contrato uso de marca - ABB Asea Brown Boveri Ltd.-

La Compañía mantiene un contrato por uso de marca, el cual tiene una vigencia del 1 de enero de 2004 al 31 de diciembre de 2007, contrato que fue renovado en octubre de 2007 con vigencia de diez años a partir de enero de 2008. Durante los años 2012 y 2011 por concepto de uso de marca, la Compañía ha registrado en gastos administrativos como agentes de operación 80,040 y 71,916 respectivamente. (Ver nota 22)

Durante los años 2012 y 2011, se han efectuado las siguientes transacciones con compañías relacionadas:

#### b) Transacciones con compañías relacionadas

b.1) Transacciones de ingreso

#### Año 2012:

Sociedad	Comisiones	Publicidad	Reembolso de gastos	Servicios técnicos	Exportaciones
ABB Asea Brown Boveri Ltda.	-	9,741	-	-	-
ABB Global Marketing FZ LLC	-	122,494	-	-	-
ABB S.A., Buenos Aires	-	-	-	-	•
ABB Ltda.	_	-	-	_	-
ABB SWITZERLAND LTD.	-	-	-	-	-
Chind Abb Switzerland	-	-	1,000	-	-
Asea Brown Boveri Ltda.	-	-	4,786	-	10,246
ABB Automation GmbH	-	-	1,000	17,062	-
ABB OY	-	4,000	-	1,180	-
ABB S.p.A.	~	12,051	7,682	-	-
ABB S.A.	-	-	2,938	-	-
ABB Elektrik Sanayi. A.S.	-	-	2,532	-	-
ABB Inc.	129,306	-	7,485	_	-
	129,306	148,286	27,423	18,242	10,246
	ABB Asea Brown Boveri Ltda. ABB Global Marketing FZ LLC ABB S.A., Buenos Aires ABB Ltda. ABB SWITZERLAND LTD. Chind Abb Switzerland Asea Brown Boveri Ltda. ABB Automation GmbH ABB OY ABB S.p.A. ABB S.A. ABB Elektrik Sanayi. A.S.	ABB Asea Brown Boveri Ltda.  ABB Global Marketing FZ LLC  ABB S.A., Buenos Aires  ABB Ltda.  ABB SWITZERLAND LTD.  Chind Abb Switzerland  Asea Brown Boveri Ltda.  ABB Automation GmbH  ABB OY  ABB S.p.A.  ABB S.A.  ABB Elektrik Sanayi. A.S.  -  ABB Inc.  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -	ABB Asea Brown Boveri Ltda 9,741  ABB Global Marketing FZ LLC - 122,494  ABB S.A., Buenos Aires  ABB Ltda  ABB SWITZERLAND LTD  Chind Abb Switzerland  Asea Brown Boveri Ltda  ABB Automation GmbH  ABB OY - 4,000  ABB S.p.A 12,051  ABB S.A  ABB Elektrik Sanayi. A.S	ABB Asea Brown Boveri Ltda 9,741 - ABB Global Marketing FZ LLC - 122,494 - ABB S.A., Buenos Aires ABB Ltda ABB SWITZERLAND LTD Chind Abb Switzerland 1,000 Asea Brown Boveri Ltda 4,786 ABB Automation GmbH 1,000 ABB OY - 4,000 - ABB S.p.A 12,051 7,682 ABB S.A 2,938 ABB Elektrik Sanayi. A.S 2,532  ABB Inc. 129,306 - 7,485	Sociedad         Comisiones         Publicidad         de gastos         técnicos           ABB Asea Brown Boveri Ltda.         -         9,741         -         -           ABB Global Marketing FZ LLC         -         122,494         -         -           ABB S.A., Buenos Aires         -         -         -         -           ABB Ltda.         -         -         -         -           ABB SWITZERLAND LTD.         -         -         -         -           Chind Abb Switzerland         -         -         1,000         -           Asea Brown Boveri Ltda.         -         -         4,786         -           ABB Automation GmbH         -         -         1,000         17,062           ABB OY         -         4,000         -         1,180           ABB S.p.A.         -         12,051         7,682         -           ABB S.A.         -         -         2,532         -           ABB Elektrik Sanayi. A.S.         -         -         7,485         -

#### Año 2011:

		Reembolso	Asistencia			Servicios	
País	Sociedad	de gastos	técnica	Publicidad	Comisiones	administrativos	Exportaciones
Arabia Saudita	ABB	-	-	99,996	56,897	-	-
Argentina	ABB S.A.,	22,372	24,410	-		-	-
Brasil	ABB	29,782	-	-	45,267	-	-
Suiza	ABB	27,838	-	-	-	-	-
Colombia	Asea	91,018	-	-	-	-	7,377
Italia	ABB	-	-	10,000	-	24,451	
Perú	ABB S.A.	329	-	-	-	-	-
Italia	ABB	5,000	-	-	-	_	-
Suecia	ABB -	2,109	-	-	-	-	-
Finlandia	ABB OY					22,000	
		178,448	24,410	109,996	102,164	46,451	7,377

## Notas a los estados financieros (continuación)

#### b.2) Transacciones de compras

Δño	201	2

		Importaciones	Reembolso de			Asistencia	Servicios		
País	Sociedad	de inventario	gastos	Publicidad	Regalías	Técnica	Administrativos	Arrendamientos	Garantias
Suiza	ABB Asea Brown Boveri Ltda.	-	-	-	(66,705)	-	-	-	-
Argentina	ABB S.A., Buenos Aires	(128,070)	-	-	-	(8,235)	-	-	
Bélgica	ABB n.v. Power Quality	(21,263)	-	-	-	-	-	-	-
Bolivia	Asea Brown Boveri Ltda.	-	-	-	-	-	(1,824)	-	-
Brasil	Asea Brown Boveri Ltda., OSASCO	(1,010,696)	(649)		•	(14,700)	-	-	-
Suiza	ABB Switzerland Ltd.	(213,549)	-	-	-	-	(361)	-	-
Suiza	Badem Switzerland	-	-	-	-	-	(6,270)	-	-
Suiza	ABB Industrie, Baden	(3,947)	-	-	-	-	-	-	-
Suiza	ABB Turbo Systems Ltd.	(2,787,685)	-		-	-	(200)	(25,000)	-
Chile	Asea Brown Boveri S. A., Santiago	-	-	-	-	(2,040)	-	-	-
China	ABB Shanghai Motors Co. Ltd	(470,418)	-	-	-	-	-	-	-
China	ABB Xiamen Electrica	-	-	-	-	-	-	-	-
Colombia	Asea Brown Boveri Ltda	(587,271)	(2,465)	982	-	(48,546)	(16,457)	-	-
República Checa	ABB s.r.o.	(1,694)	-	-	-	-	•	-	-
Alemania	ABB Automation Products GmbH,	(39,749)	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB Automation GmbH, Mannheim	(7,661)	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB AG	-	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB Logistics Center Europe Gm	(399,832)	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB Stotz-Kontakt, Heidelberg	(156,255)	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB AG - Utility Systems	(49,368)	-		-	-	-	-	-
Finalandia	ABB OY	(740,258)	-	-	-	-	-	(2,727)	-
Francia	ABB FRANCE Automation Productsdv	(116,542)	-	-	-	-	-	-	-
Reino Unido	ABB UK Process instrumentation	(28,662)	-	-	-	-	-	-	-
Reino Unido	ABB POWER T&D LIMITED	(2,153)	-	-	-	-	-	-	-
India	ABB Limited, Bangalore	(41,180)	-	-	-	-	-	-	-
Italia	ABB S.p.A	(2,244,388)	-	35,000	-	-	-	-	-

## Notas a los estados financieros (continuación)

#### Año 2012

		importation	recombolico de			7,0701011012	001110100		
País	Sociedad	de inventario	gastos	Publicidad	Regalias	Técnica	Administrativos	Arrendamientos	Garantías
Noruega	ABB (NOAAS)-PTPM	(279,380)		-	-		-	-	-
Panamá	Asea Brown Boveri S.A.	(11,460)	-	-	-	-	-	-	-
Perú	Asea Brown Boveri S.A., Lima	(1,274)	-	-	-	(159,901)	-	-	-
Polonia	ABB Sp.z o.o.	(194,168)	-	-			-	-	-
Suecia	ABB AB, Vdsteres	(319,586)	(422)	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	ABB Inc.	(73,893)	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	Baldor Electronic Company	(761,553)	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	ABB Automation, Columbus	(1,474)	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	ABB Process Analytics Lewisburg	(36,675)	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	ABB IncPower Techonology Mediumv	(113,575)	-	=	-	-	-	-	-
Estados Unidos	AB8 Inc.	(63,783)	-	-	-	-	=	-	(11,770)
		(10,907,462)	(3,536)	35,982	(66,705)	(233,422)	(25,112)	(27,727)	(11,770)

#### <u>Año 2011</u>

País	Nombre de la sociedad	Importaciones de inventario	Importaciones de activos fijos	Reembolso de gastos	Regalías	Asistencia técnica	Servicios administrativos	Servicios recibidos	Arrendamientos
Suiza	ABB Asea Brown Boveri Ltda.		-	-	82,023	-	75	-	-
Argentina	ABB S.A., Buenos Aires	1,141,032	-	-	-	11,160	-	-	-
Bolivia	Asea Brown Boveri Ltda.	-	-	-	-	-	2,424	-	-
Brasil	ABB Ltda.	770,540	-	1,520	-	-	-	-	-
Suiza	ABB Schweiz AG	38,807	-	-	-	-	325	-	-
Suiza	ABB Capital B.V.	-	-	-	-	-	2,769	-	•
Suiza	ABB Turbo Systems AG	3,767,552	30,619	-	-	-	-	4,408	116,008
Taiwán (China)	ABB Shanghai Motors Co. Ltd.	374,167	-		-	~	-	-	-
Taiwán (China)	ABB Xiamen Electrical Controlgea	3,550	-	-		-	-	-	-

## Notas a los estados financieros (continuación)

## Año 2011

País	Nombre de la sociedad	Importaciones de inventario	de activos fijos	Reembolso de gastos	Regalías	Asistencia técnica	Servicios administrativos	Servicios recibidos	Arrendamientos
Colombia	Asea Brown Boveri Ltda.	2,133,497	-	18,814	-	-	10,690	74,611	-
Republica checa	ABB S.r.o.	14,079	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB Automation Products GmbH,	79,297	-		-	-	-	-	-
Alemania	ABB Automation GmbH	1,260	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB Logistics Center Europe GmbH	160,372	-	-	-	-	-	-	-
Alemania	ABB Stotz Kontakt GmbH	89,674	-		-	-	-	-	-
Alemania	ABB Utility Systems	93,639	-	-	-	-	-	-	-
Finlandia	ABB OY	527,041	-		-	-	-	-	3,042
Francia	ABB France SAS	141,099	-	-	-	-	-	-	-
Reino unido	ABB UK Process Instrumentation	41,404	-	~	-	-	-	-	-
Reino unido	ABB Power T&D Limited	10,115	-	-	-	-	-	-	-
India	ABB Limited, Bangalo	18,255	-		-	-	-	-	-
Italia	ABB S.p.A.	1,338,518	-	-	-	-	-	-	-
Países bajos (Holanda)	ABB B.V.	-	-	6,334	-	-	-	-	-
Noruega	ABB (NOAAS) PTPM	201,204	-		-	-	-	-	-
Perú	ABB S.A.	514,932	-		-	258,262	-	•	3,500
Polonia	ABB Sp. zo.o.	8,557	-	-	-	-	-	-	-
Suecia	ABB AB	314,594	-	-	-	-	-	-	-
Suecia	ABB Power Products & Power Systems	92,040	-		-	-	-	-	~
Estados Unidos de América	ABB Instrumentation	6,221	-	-	-	-	-		-
Estados Unidos de América	ABB Automation	363	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos de América	ABB Process Analytics	1,577	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos de América	ABB Medium Voltage	69,875	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos de América	ABB Inc.	45,724		-	-	-	-	-	-
Estados Unidos de América	Baldor Electric Company	13,434	-						
		12,012,419	30,619	26,668	82,023	269,422	16,283	79,019	122,550

## (c) Administración y alta dirección-

Los miembros de la alta Administración y demás personas que asumen la gestión de ABB Ecuador S.A., incluyendo a la gerencia general, así como los accionistas que la representan, no han participado al 31 de diciembre de 2012 y 2011 en transacciones no habituales y/o relevantes.

## (d) Remuneraciones y compensaciones de la gerencia clave.

La gerencia clave son aquellas personas que tienen autoridad y responsabilidad para planificar, dirigir y controlar las actividades de la entidad, ya sea directa o indirectamente, incluyendo cualquier miembro (sea o no ejecutivo) del consejo de administración u órgano de gobierno equivalente de la entidad. Durante los años 2012 y 2011, los importes reconocidos como gastos de gestión de personal clave, se forman como siguen:

	2012	2011	
Sueldos fijos	234,874	42,686	
Sueldos variables	64,724	20,446	
Total	299,598	63,132	

#### 11. INVENTARIOS, NETO

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los inventarios se formaban de la siguiente manera:

	2012	2011
Proyectos en ejecución (Ver nota 17)	4,818,204	1,342,538
Equipos y repuestos	1,109,618	718,128
Materiales en tránsito	496,592	595,444
	6,424,414	2,656,110
Menos- Estimación para obsolescencia	(73,919)	(147,869)
	6,350,495	2,508,241

El movimiento de la cuenta de estimación para obsolescencia durante los años 2012 y 2011, fue como sigue:

	2012	2011
Saldo al inicio	147,869	132,555
Adiciones	15,155	24,607
Reversiones	(89,105)	(6,744)
Bajas/Utilizaciones	<del>-</del>	(2,549)
Saldo al final	73,919	147,869

Notas a los estados financieros (continuación)

#### 12. MAQUINARIA, MUEBLES, EQUIPOS Y VEHÍCULOS, NETO

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, la maquinaria, muebles, equipos y vehículos, neto se formaban de la siguiente manera:

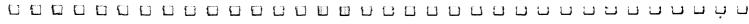
	Costo histórico	Depreciación acumulada	Neto	Costo histórico	Depreciación acumulada	Neto
Maquinaria, equipos de taller y otros equipos	470,299	(167,847)	302,452	322,061	(117,616)	204,445
Equipos de computación	227,699	(107,150)	120,549	184,841	(79,971)	104,870
Muebles y enseres	160,223	(64,071)	96,152	156,754	(43,181)	113,573
Herramientas	94,586	(67,294)	27,292	88,363	(51,135)	37,228
Vehículos	16.816	(7,487)	9,329	34,402	(11,053)	23,349
Equipos de oficina	8,988	(8,025)	963	8,988	(7,778)	1,210
Adecuaciones y mejoras	2,387	-	2,387	2,387	-	2,387
Activos en curso	12,715	-	12,715	12,715		12,715
Saldo al final	993,713	(421.874)	571,839	810,511	(310,734)	499,777

2012

2011

Durante los años 2012 y 2011, el movimiento de maquinaria, muebles y equipo fue el siguiente:

Maquinaria,						Adecuacio-		
equipos de	Equipos de	Muebles y			Equipos	nes y	Activos en	
taller y otros	computación	enseres	Herramientas	Vehículos	de oficina	mejoras	curso	Total
308,611	179,864	151,168	47,042	34,402	9,546	3,053	-	733,686
13,450	7,350	5,586	41,321	-	-		12,715	80,422
	(2,373)	-			(558)	(666)		(3,597)
322,061	184,841	156,754	88,363	34,402	8,988	2,387	12,715	810,511
148,238	52,215	3,469	28,743	-	-	-	-	232,665
	(9,357)	-	(22,520)	(17,586)				(49,463)
470,299	227,699	160,223	94,586	16,816	8,988	2,387	12,715	993,713
	308,611 13,450 322,061 148,238	equipos de taller y otros 2308,611 179,864 13,450 7,350 (2,373) 322,061 184,841 148,238 52,215 (9,357)	equipos de taller y otros         Equipos de computación         Muebles y enseres           308,611         179,864         151,168           13,450         7,350         5,586           (2,373)         -           322,061         184,841         156,754           148,238         52,215         3,469           (9,357)         -	equipos de taller y otros         Equipos de computación         Muebles y enseres         Herramientas           308,611         179,864         151,168         47,042           13,450         7,350         5,586         41,321           -         (2,373)         -         -           322,061         184,841         156,754         88,363           148,238         52,215         3,469         28,743           (9,357)         -         (22,520)	equipos de taller y otros         Equipos de computación         Muebles y enseres         Herramientas         Vehículos           308,611         179,864         151,168         47,042         34,402           13,450         7,350         5,586         41,321         -           - (2,373)         -         -         -           322,061         184,841         156,754         88,363         34,402           148,238         52,215         3,469         28,743         -           - (9,357)         -         (22,520)         (17,586)	equipos de taller y otros         Equipos de computación         Muebles y enseres         Herramientas         Vehículos         Equipos de officina           308,611         179,864         151,168         47,042         34,402         9,546           13,450         7,350         5,586         41,321         -         -         -           - (2,373)         -         -         -         (558)           322,061         184,841         156,754         88,363         34,402         8,988           148,238         52,215         3,469         28,743         -         -           - (9,357)         -         (22,520)         (17,586)         -	equipos de taller y otros         Equipos de computación         Muebles y enseres         Herramientas         Vehículos         Equipos de oficina         nes y mejoras           308,611         179,864         151,168         47,042         34,402         9,546         3,053           13,450         7,350         5,586         41,321         (558)         (666)           322,061         184,841         156,754         88,363         34,402         8,988         2,387           148,238         52,215         3,469         28,743	equipos de taller y otros         Equipos de computación         Muebles y enseres         Herramientas         Vehículos         Equipos de oficina         nes y mejoras         Activos en curso           308,611         179,864         151,168         47,042         34,402         9,546         3,053         -           13,450         7,350         5,586         41,321         -         -         -         12,715           -         (2,373)         -         -         (558)         (666)         -           322,061         184,841         156,754         88,363         34,402         8,988         2,387         12,715           148,238         52,215         3,469         28,743         -         -         -         -         -           -         (9,357)         -         (22,520)         (17,586)         -         -         -         -         -



	Maquinaria.						
	equipos de	Equipos de					
	taller y	computa-	Muebles y	Herramien-		Equipos de	
	otros	ción	enseres	tas	Vehículos	oficina	Total
Depreciación acumulada:							
Saldo al 31 de diciembre de 2010	76,811	49,168	23,684	39,665	7,420	6,650	203,398
Depreciación	40,805	33,242	19,497	11,470	3,633	1,128	109,775
Bajas y ventas		(2,439)		-	-		(2,439)
Saldo al 31 de diciembre de 2011	117,616	79,971	43,181	51,135	11,053	7,778	310,734
Depreciación	50,232	35,618	20,890	16,159	14,020	247	137,166
Bajas y ventas		(8,439)			(17,586)		(26,025)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	167,848	107,150	64,071	67,294	7,487	8,025	421,874

#### 13. ACREEDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, acreedores comerciales y otras cuentas por pagar se formaban de la siguiente manera:

	2012	2011
Acreedores comerciales	786,314	183,436
Anticipos de clientes	12,941	-
	799,255	183,436

### 14. BENEFICIOS A EMPLEADOS

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el saldo de beneficios a empleados se formaba de la siguiente manera:

	2012	2011
Bonos al personal	30,573	43,511
Participación a trabajadores	410,069	352,491
Décimo tercer sueldo	9,045	6,342
Décimo cuarto sueldo	5,607	4,693
Vacaciones	122.312	93,229
Total beneficios acumulados	577,606	500,266
Sueldos por pagar	71,854	39,175
Aportes a seguridad social	28,191	22,913
Total otros beneficios	100,045	62,088
	677,651	562,354

La participación a trabajadores se calcula considerando la utilidad contable al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el movimiento de beneficios acumulados fue como sigue:

	Bonos al personal	Participación a trabajadores	Décimo tercer sueldo	Décimo cuarto sueldo	Vacaciones	Fondos de reserva	Total
Saldo al 31 de diciembre de 2010	72,551	98,200	6,752	3,703	75,423	688	257,317
Provisiones Pagos	55,304 (84,344)	352,491 (98,200)	91,644 (92,054)	11,571 (10,581)	60,537 (42,731)	4,552 (5,240)	576,099 (333,150)
Saldo al 31 de diciembre de 2011	43,511	352,491	6,342	4,693	93,229		500,266
Provisiones Pagos	26,228 (39,166)	410,069 (352,491)	90,671 (87,968)	12,605 (11,691)	95,513 (66,430)	79,660 (79,660)	714,746 (637,406)
Saldo al 31 de diciembre de 2012	30,573	410,069	9,045	5,607	122,312		577,606

### 15. IMPUESTO A LA RENTA CORRIENTE Y DIFERIDO

a) Un resumen del impuesto a la renta corriente y diferido cargado a resultados es como sigue:



### Estado de resultados:

	2012	2011
Impuesto a la renta corriente	563,800	490,560
Impuesto a la renta diferido, relacionado con el origen		
y reverso de diferencias temporarias	(11,585)	(8,779)
Ajustes	(21,293)	13,904
Efecto en el cambio de tasa	2,928	1,542
Gasto por impuesto a la renta del año	533,850	497,227

## Estado de otros resultados integrales:

	2012	2011
Pérdidas actuariales	(3,077)	(1,178)

## b) Impuesto a la renta corriente

Una conciliación entre la utilidad según estados financieros y la utilidad gravable es como sigue:

	2012	2011
Utilidad antes de la provisión del impuesto a la renta Más (menos)	2,337,105	1,984,354
Gastos no deducibles	203,158	65,705
Deducción por leyes especiales	(88,960)	(6,060)
Utilidad gravable	2,451,303	2,043,999
Tasa legal de impuesto	23%	24%
Impuesto a la renta del estado de resultados	563,800	490,560
Efecto tributario de otros resultados integrales	(3,077)	(1,178)
Impuesto a la renta causado	560,723	489,382
Menos- retenciones	228,313	202,746
Impuestos por pagar (Ver Nota 9)	(332,410)	(286,636)

## c) Impuesto a la renta diferido

El activo por impuesto diferido se formaba de la siguiente manera:

")

日

IJ

	Estado de situación  Al 31 de diciembre de		Estado de resultados integrales Al 31 de diciembre de	
	2012	2011	2012	2011
Diferencias temporarias:				
Costo amortizado cuentas por cobrar	-	_		(1,202)
Cambio en moneda extranjera	_	_		(148)
Provisión para cuentas incobrables	1,613	1,613		(2,218)
Préstamos a empleados	-	-		(239)
Provisión para otras cuentas por cobrar	_	-		(6,349)
Provisión de inventarios	15,484	33,197	(17,712)	2,230
Diferencia en la depreciación de maquinaria, muebles, equipos y	•	,	• • •	•
vehículos	(5,543)	(5,543)		6,632
Cuentas por pagar al exterior	, .	-		-
Provisión impuesto a la salida de divisas - ISD	12,635	1,256	11,379	(8,279)
Provisión del impuesto a la salida de divisas - ISD relacionado				
con el aporte para futuras capitalizaciones	876	876		-
Proyectos en ejecución		-		1,925
Provisión para jubilación patronal	12,124	4,040	8,084	2,418
Provisiones no deducibles	-	-		(1,440)
Provisión Perdida en Garantías	15,880	-	15,880	-
Provisión Marketing ITABB	12,320	_	12,320	_
•				
Efecto en el impuesto diferido en resultados			29,951	(6,670)
Activo por impuesto diferido neto	65,389	35,439		-

Una reconciliación entre el gasto por impuesto a la renta y el producto de la utilidad contable multiplicada por la tasa de impuesto al 31 de diciembre, es como sigue:

	2012	2011
Utilidad antes de la provisión para impuesto a la renta	2,337,104	1,984,354
Gasto impuesto a la renta a la tasa impositiva vigente		
(2012, 23% y 2011, 24%)	537,534	476,245
Gastos no deducibles (diferencias permanentes)	14,681	5,536
Efecto producido por la reducción en la tasa de		
impuesto a la renta	2,928	1,542
Ajuste de diferencias temporarias	(21,293)	13,904
Gasto por impuesto a la renta reconocido en el estado		
de resultados integrales	533,850	497,227

Para la determinación del activo y pasivo por impuesto diferido al 31 de diciembre de 2012 y 2011, se aplicaron las tasas de impuesto a la renta en base al período fiscal en el que la Compañía espera recuperar o liquidar las diferencias temporarias.

#### d) Tasa efectiva

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, las tasas efectivas de impuesto a la renta fueron:

	2012	2011
Utilidad antes de provisión para impuesto a la renta	2,337,104	1,984,354
Impuesto a la renta corriente	332,409	286,636
Tasa efectiva de impuesto	24,12%	24,72%

Durante el año 2012 y 2011, el cambio en las tasas efectivas de impuesto fue como sigue:

	2012	2011	
Tasa impositiva legal	23%	24%	
Incremento por gastos no deducibles	2.00%	0,79%	
Disminución por deducciones adicionales	(0.88%)	(0,07%)	
Tasa impositiva efectiva	24,12%	24,72%	

Otros asuntos relacionados con el impuesto a la renta.

#### a) Situación fiscal-

De acuerdo con disposiciones legales, la autoridad tributaria tiene la facultad de revisar las declaraciones del impuesto a la renta de la Compañía, dentro del plazo de hasta tres años posteriores contados a partir de la fecha de presentación de la declaración del impuesto a la renta, siempre y cuando haya cumplido oportunamente con sus obligaciones tributarias.

La Compañía no ha sido fiscalizada desde el año 1998.

### b) Determinación y pago del impuesto a la renta-

El impuesto a la renta de la Compañía se determina sobre una base anual con cierre al 31 de diciembre de cada período fiscal, aplicando a las utilidades gravables la tasa del impuesto a la renta vigente.

Las sociedades que transfieran por lo menos el 5% de su capital accionario a favor de al menos el 20% de sus trabajadores, pueden diferir el pago del impuesto a la renta y de su anticipo por el período de cinco años, con el correspondiente pago de intereses.

## c) Tasas del impuesto a la renta-

Las tasas del impuesto a la renta son las siguientes:

Año fiscal	Porcentaje
2011	24%
2012	23%
2013 en adelante	22%

En caso de que la Compañía reinvierta sus utilidades en el país en los términos y condiciones que establece la Ley Orgánica de Régimen Tributario Interno, podría obtener una reducción en la tasa del impuesto a la renta de 10 puntos porcentuales sobre el monto reinvertido, siempre y cuando efectúen el correspondiente aumento de capital hasta el 31 de diciembre del siguiente año.

#### d) Anticipo del impuesto a la renta-

El anticipo se determina sobre la base de la declaración del impuesto a la renta del año inmediato anterior, aplicando ciertos porcentajes al valor del activo total (menos ciertos componentes), patrimonio total, ingresos gravables y costos y gastos deducibles. El anticipo será compensado con el impuesto a la renta causado y no es susceptible de devolución, salvo casos de excepción. En caso de que el impuesto a la renta causado fuere menor al anticipo determinado, el anticipo se convierte en impuesto a la renta mínimo.

Adicionalmente, se excluirán de la determinación del anticipo del impuesto a la renta los gastos incrementales por generación de nuevo empleo o mejora de masa salarial, y en general aquellas inversiones y gastos efectivamente realizados, relacionados con los beneficios tributarios para el pago del impuesto a la renta que reconoce el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones para las nuevas inversiones.

#### e) Dividendos en efectivo-

Constituyen ingresos exentos del impuesto a la renta los dividendos pagados a sociedades locales y a sociedades del exterior que no estén domiciliadas en paraísos fiscales. Los dividendos que se distribuyan a favor de personas naturales residentes en el Ecuador o a sociedades domiciliadas en paraísos fiscales o regímenes de menor imposición, están sujetos a una retención en la fuente adicional del impuesto a la renta.

### f) Impuesto a la Salida de Divisas (ISD)-

El impuesto a la salida de divisas, grava a lo siguiente:



3

J

J

- La transferencia o traslado de divisas al exterior.
- Los pagos efectuados desde el exterior, inclusive aquellos realizados con recursos financieros en el exterior de la persona natural o la sociedad o de terceros.
- Las importaciones pendientes de pago registradas por más de doce (12) meses.
- Las exportaciones de bienes y servicios generados en el Ecuador, efectuadas por personas naturales
  o sociedades domiciliadas en el Ecuador, cuando las divisas correspondientes a los pagos por
  concepto de dichas exportaciones no ingresen al Ecuador.

A partir del 24 de noviembre de 2011, el Impuesto a la Salida de Divisas (ISD) se incrementó del 2% al 5%.

Están exentos del Impuesto a la Salida de Divisas (ISD):

- Transferencias de dinero de hasta 1,000 que no incluyen pagos por consumos de tarjetas de crédito.
- Pagos realizados al exterior por amortización de capital e intereses de créditos otorgados por instituciones financieras internacionales, con un plazo mayor a un año, destinados al financiamiento de inversiones previstas en el Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones y que devenguen intereses a las tasas referenciales.
- Pagos realizados al exterior por parte de administradores y operadores de las Zonas Especiales de Desarrollo Económico (ZEDE).
- Pagos realizados al exterior por concepto de dividendos distribuidos por sociedades nacionales o
  extranjeras domiciliadas en el Ecuador, después del pago del impuesto a la renta, a favor de otras
  sociedades extranjeras o de personas naturales no residentes en el Ecuador, siempre y cuando no
  estén domiciliados en paraísos fiscales o jurisdicciones de menor imposición.

El Impuesto a la Salida de Divisas (ISD) podrá ser utilizado como crédito tributario para la determinación del impuesto a la renta hasta por 5 años, siempre que haya sido originado en la importación de materias primas, insumos y bienes de capital con la finalidad de que sean incorporados en procesos productivos y que consten en el listado emitido por el Comité de Política Tributaria.

#### g) Reformas tributarias-

En el Suplemento al Registro Oficial No. 847 del 10 de diciembre de 2012, se expidió la Ley Orgánica de Redistribución de los Ingresos para el Gasto Social, mediante la cual se reformó la Ley Orgánica de Régimen Tributario Interno (LORTI) y la Ley Reformatoria para la Equidad Tributaria, los principales cambios son los siguientes:

## Impuesto a la Salida de Divisas (ISD)

Los pagos por Impuesto a la Salida de Divisas (ISD), susceptibles de ser considerados como crédito tributario para el pago del impuesto a la renta que no hayan sido utilizados en el ejercicio fiscal en que se generaron o respecto de los cuatro ejercicios fiscales posteriores, podrán ser objeto de devolución por parte del Servicio de Rentas Internas (SRI).

### Impuesto a los Activos en el Exterior

Se considera hecho generador de este impuesto:

- La tenencia a cualquier título de fondos disponibles en entidades domiciliadas fuera del territorio nacional, sea de manera directa o a través de subsidiarias afiliadas u oficinas en el exterior del sujeto pasivo; y,
- Las inversiones en el exterior de entidades reguladas por el Consejo Nacional de Valores.

Se incrementa la tarifa del impuesto del 0.084% al 0.25% mensual. Cuando la captación de fondos o las inversiones que se mantengan o realicen a través de subsidiarias ubicadas en paraísos fiscales o regímenes fiscales preferentes o a través de afiliadas u oficinas en el exterior, la tarifa será del 0.35%.

#### 16. PROVISIONES

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, las provisiones se formaban como sigue:

	2012	2011
Provisión de proyectos en ejecución	160,889	281,395
Otras provisiones (1)	156,365	66,514
Garantías	72,181	
	389,435	347,909

<sup>(1)</sup> Incluye provisiones para pagos devengados en el 2012 y que se cancelarán en el 2013 tales como: honorarios de auditoría externa y asesores legales, provisiones devengadas de gastos de publicidad, entre los principales.

### 17. INGRESOS DIFERIDOS

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los ingresos diferidos se formaban de la siguiente manera:

	2012	2011
Cliente:		
Hernandandez Mancheno e Hidalgo Ing.	3,669,135	-
Corporación Eléctrica del Ecuador	869,277	1,037,840
Empresa Eléctrica Ambato Regional	584,562	-
Holcim Ecuador S. A.	184,995	86,286
Empresa Eléctrica Riobamba S A.	151,844	173,880
CNEL Regional Esmeraldas	-	468,133
Enap Sipetrol S. A.	-	159,748
Otros	298,810	436,480
	5,758,623	2,362,367

Los principales contratos que corresponden a proyectos en ejecución que se encuentran en ejecución al 31 de diciembre de 2012 se describen a continuación:

### a) Hernández Mancheno e Hidalgo Ingeniería

Suministro de celdas y repuestos para el proyecto de ampliación de las subestaciones de la Refinería Esmeraldas por 4,210,000 y una duración de 28 semanas.

#### b) Corporación Eléctrica del Ecuador

Suministro de bienes y prestación de servicios requeridos de un esquema de mantenimiento y actualización contínua por 6,465,317 y una duración de 2190 días.

### c) Empresa Eléctrica Ambato Regional

Mejoramiento de las subestaciones Guaranda, Guanujo, Sicot y Echeandía por 678,398 y una duración de 210 días.

### d) Empresa Eléctrica Riobamba S. A.

Suministro de interruptores tripolares con transformadores de corriente para la empresa por 216,920 y una duración de 240 días

Los principales clientes al 31 de diciembre de 2012 y 2011 son:

2012 2011

Cliente	Monto	Cliente	Monto
Petroamazonas Ecuador S.A.	523,444	Petroamazonas Ecuador S.A.	512,327
La Llave S.A. de Comercio	350,171	Holcim Ecuador S.A.	340,097
Holcim Ecuador S. A.	204,524	Corporación Eléctrica del Ecuador CELEC EP	268,756
Wartsila Ecuador S.A	199,814	Empresa Eléctrica Ambato Regional Centro Norte S.A.	260,958
Empresa Eléctrica Regional Centro Sur C.A	187,775	Empresa Eléctrica Regional Centro Sur C.A.	245,827
El Magnético	326,063		

#### 18. BENEFICIOS POST EMPLEO

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los beneficios post empleo se formaba de la siguiente manera:

	2012	2011	
Jubilación patronal	266,246	219,120	
Bonificación por desahucio	127,436	108,421	
	393,682	327,541	

Las hipótesis actuariales utilizadas para los ejercicios 2012 y 2011 son las siguientes:

	2012	2011
Tasa de descuento	7,00%	7,00%
Tasa esperada de incremento salarial	3,00%	3,00%
Tasa de incremento de pensiones	2,50%	2,50%
Tabla de rotación (promedio)	8,90%	8,90%
Vida laboral promedio remanente	8,2	8,0

El cálculo de los beneficios post empleo lo realiza un actuario externo calificado.

### a) Reserva para jubilación patronal-

Mediante resolución publicada en el Registro Oficial No. 421 del 28 de enero de 1983, la Corte Suprema de Justicia dispuso que los trabajadores tienen derecho a la jubilación patronal mencionada en el Código del Trabajo, sin perjuicio de la que les corresponda según la Ley de Seguro Social Obligatorio. De conformidad con lo que menciona el Código del Trabajo, los empleados que por veinticinco años o más hubieren prestado servicios continuada o interrumpidamente, tendrán derecho a ser jubilados por sus empleadores. Adicionalmente, los empleados que a la fecha de su despido hubieren cumplido veinte años, y menos de veinticinco años de trabajo continuo o interrumpido tendrán derecho a la parte proporcional de dicha jubilación.

Con fecha 2 de julio de 2001 en el Suplemento al Registro Oficial No. 359 se publicó la reforma al Código del Trabajo, mediante el cual se aprobaron los montos mínimos mensuales por pensiones jubilares.

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el saldo de la reserva para jubilación patronal cubre el 100% del valor determinado en el estudio actuarial.

La siguiente tabla resume los componentes del gasto de la reserva para jubilación patronal reconocida en el estado de resultados integral y su movimiento durante el año:

	2012	2011
Saldo inicial	219,120	197,458
Gastos operativos del periodo:		
Costo del servicio en el periodo actual	26,084	28,183
Costo financiero	15,338	13,114
Efecto en reducciones y liquidaciones anticipadas	(771)	(20,585)
Otros resultados integrales:		
Pérdida actuarial reconocida	6,475	950
Saldo final	266,246	219,120

#### b) Desahucio-

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Compañía tiene un pasivo contingente por desahucio con los empleados y trabajadores que se separen bajo ciertas circunstancias. Una parte de este pasivo probablemente no será exigible por la separación voluntaria de algunos empleados.

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011 el saldo de la reserva para desahucio cubre el 100% del valor establecido en el estudio actuarial.

La siguiente tabla resume los componentes del gasto de beneficio por desahucio reconocido en el estado de resultados integral y su movimiento durante el año:

	2012	2011
Saldo inicial	108,421	99,482
Gastos operativos del periodo:		
Costo del servicio en el periodo actual	5,277	16,523
Costo financiero	6,836	7,149
Beneficios pagados		(18,694)
Otros resultados integrales:		
Pérdida actuarial reconocida	6,902	3,961
Saldo final	127,436	108,421

#### 19. PATRIMONIO

 $\exists$ 

<u></u>

ر

#### a) Capital emitido

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011, el capital estaba constituido por 325,000 acciones ordinarias nominales con un valor unitario de un dólar cada una. El detalle de los accionistas de la Compañía al 31 de diciembre de 2012 es según se muestra en la siguiente tabla.

Nombre de accionista	Número de acciones	Participación %
		· · ·
ABB Ltda (Suiza)	314,842	96.90%
Ivan Bhoman C.A.	7,110	2.20%
Preflosa-Predial Flora	1,016	0.30%
Marvijo S.A	1,016	0.30%
Marcia de Bhoman	1,016	0.30%
	325,000	100,00%

#### b) Reserva Legal-

La Ley requiere que se transfiera a la reserva legal por lo menos el 10% de la utilidad neta anual, hasta que la reserva llegue por lo menos al 50% del capital social. Dicha reserva no puede distribuirse como dividendos en efectivo, excepto en caso de liquidación de la Compañía, pero puede utilizarse para cubrir pérdidas de operaciones o para capitalizarse. Durante el año 2011, el saldo de la reserva legal registrado por la Compañía alcanzó el 50% del capital social.

## c) Resultados acumulados provenientes de la adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

De acuerdo con la Resolución No. SC.ICI.CPA IFRS.G.11.007 de la Superintendencia de Compañías emitida el 9 de septiembre de 2011, el saldo deudor por 49,698 proveniente de los ajustes por adopción por primera vez de las NIIF, podrá ser absorbido por los resultados acumulados y los del último ejercicio económico si los hubiere.

#### d) Pago de dividendos

Con fecha 18 de junio de 2012, mediante Junta General Ordinaria de Accionistas, se decidió que la utilidad obtenida en el ejercicio 2011 por 1,483,397, una vez deducida la participación para trabajadores, el impuesto a la renta y la reserva legal, sea repartida entre los accionistas de la Compañía

Con fecha 25 de mayo de 2011, mediante Junta General Ordinaria de Accionistas, se decidió que la utilidad obtenida en el ejercicio 2010 por 235,181, una vez deducida la participación para trabajadores, el impuesto a la renta y la reserva legal, sea repartida entre los accionistas de la Compañía

### 20. INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS

Durante los años 2012 y 2011 los ingresos de actividades ordinarias se formaban de la siguiente manera:

	2012	2017
Ingresos por ventas de bienes	10,562,523	9,272,384
Ingresos por ventas de servicios	8,188,124	8,954,493
Ingresos por intermediación y representación	283,135	356,554
Otros	37,491	
	19,071,273	18,583,431

### 21. GASTOS DE ADMINISTRACIÓN

Durante los años 2012 y 2011, los gastos de administración se formaban de la siguiente manera:



	2012	2011
Personal	321,258	271,237
Otros servicios	86,210	87,469
Gastos de viaje	2,201	15,767
Reparaciones	587	11,758
Depreciaciones	2,077	4,840
	412,333	391,071

#### 22. GASTOS DE VENTA

Durante los años 2012 y 2011, los gastos de venta se formaban de la siguiente manera:

	2012	2011
	<del></del>	
Personal	1,695,016	1,233,597
Otros servicios	257,265	527,517
Gastos de viaje	103,278	267,640
Marcas (Ver nota 10 (a(a.2))	80,040	71,916
Seguros y bases de licitación	42,276	20,940
Reparaciones	29,303	139,847
Multas a los contratos	9,405	222,433
Depreciaciones	140,307	106,459
	2,356,890	2,590,349

#### 23. ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS

ABB es un grupo industrial privado de origen suizo, cuya oficina central se encuentra en Suiza. Las actividades operativas dentro del Grupo son dirigidas a proyectos y servicios energéticos. A continuación se explica la administración de los riesgos que realiza la Compañía.

#### a) Competencia

ABB es una compañía global, líder en tecnologías de potencia de energía y automatización, de origen Suizo-Sueco, y con una trayectoria mayor a 130 años en el mercado mundial. Su competencia tradicional ha sido de origen europeo SIEMENS, SCHNEIDER, ALSTOM, sin embargo GENERAL ELECTRIC de origen americano también ha sido un actor muy importante. Con el desarrollo de los países asiáticos hoy tenemos un protagonismo mucho mayor de firmas chinas, hindúes, coreanas y japonesas, lo cual ha creado un mercado más competitivo sobre todo en lo relacionado a precios. Sobre esta base la estrategia global de ABB se ha orientado a una propuesta de valor asociada a los servicios, la investigación y desarrollo, la innovación, el enfoque al crecimiento, mercados emergentes, costos y nuevas tecnologías.

### b) Cambios tecnológicos

Este riesgo está presente en compañías que realizan inversiones en investigación y desarrollo de nuevos productos, servicios o métodos, financiadas con recursos propios, sin tener la certeza de que dichas inversiones puedan generar rentabilidad futura suficiente para repagar la inversión realizada, teniendo como consecuencia la pérdida total o parcial de los recursos invertidos.

Los mecanismos más usuales de mitigación de este riesgo consisten en la diversificación de las inversiones y en la implementación de mecanismos adecuados de control de proyectos que permitan determinar su conveniencia en un momento dado.

La Compañía no asume este riesgo pues todas las actividades de investigación y desarrollo de nueva tecnología las efectúan compañías relacionadas del exterior. ABB Ecuador S.A. sólo realiza actividades de comercialización a nivel local.

#### c) Nivel de actividad económica ecuatoriana

Dado que las operaciones de la Compañía se ubican en Ecuador, éstas son sensibles y dependientes del nivel de actividad económica que desarrolla el país. En períodos de bajo crecimiento económico, crecimiento de las tasas de desempleo y crecimiento mínimo de la demanda interna, se ha visto un leve crecimiento de las ventas de la Compañía pasando de 18,583,431 en el año 2011, a 19,071,273 en el año 2012.

#### d) Objetivos y políticas de administración de riesgo financiero

El riesgo financiero por excelencia es el riesgo de liquidez, que consiste en la posibilidad de sufrir pérdidas patrimoniales como consecuencia de la necesidad de liquidar activos de la Compañía a un valor inferior al de mercado para poder atender necesidades de liquidez, derivadas de una insuficiente mitigación a través de un calce adecuado entre las obligaciones financieras de la Compañía y sus derechos de cobro.

### e) Riesgo de mercado-

El riesgo de mercado domina varios riesgos que tienen una característica común: la posibilidad de que la Compañía sufra pérdidas como consecuencia de las variaciones del mercado, derivadas de los activos que ella posee. Así, entre los más comunes se encuentran:

- Riesgo de que la posición de mercado de la Compañía se deteriore como consecuencia de la operación propia o de terceros, así como de las condiciones económicas.
- Riesgo de que los productos que se tienen en stock para la venta sufran variaciones adversas en sus precios.
- Riesgo de que las monedas distintas a la moneda de operación de la compañía sufran variaciones adversas en sus cotizaciones.

Dentro de los mecanismos más usuales de mitigación de estos riesgos se encuentra la dersificación de activos y pasivos.

La Compañía asume el riesgo de mercado puesto que los productos que distribuye pueden estar sujetos a variaciones desfavorables por obsolescencia técnica o baja rotación, lo cual podría afectar sus ventas.

La Compañía cubre el riesgo en cambio con cobertura natural, es decir vendiendo en la misma moneda en que compra, cuando las variaciones de tipo de cambio son muy altas.

### i) Riesgo de tasa de interés-

La Compañía durante el año 2012 y 2011 no tuvo problemas de liquidez que la llevaran a solicitar financiación con instituciones financieras o partes relacionadas. Los pasivos financieros corresponden a cuentas por pagar a acreedores comerciales, compañías relacionadas y otras cuentas por pagar, que no genera intereses y con vencimiento máximo de un año.

#### ii) Riesgo de tipo de cambio-

El riesgo de tipo de cambio es el riesgo de que el valor razonable o flujos de caja futuros de un instrumento financiero fluctúen debido a cambios en los tipos de cambio. La exposición de la Compañía a los tipos de cambio se relaciona principalmente a las actividades operativas de la Compañía.

Al 31 de diciembre de 2012 y de 2011, la Compañía mantiene pasivos en moneda extranjera cuya moneda de origen son en euros, francos suizos y libras esterlinas. A continuación se presenta el detalle de los saldos en moneda extranjera:

					Tipo de			Tipo de cambio	
	Moneda de o	origen	2012	2011	2012	2011			
Posición activa	Euros	EUR	211,640	11,200	1.321820	1.29868			
Posición pasiva	Euros	EUR	35,998	168,058	1.321820	1.29868			
	Francos Suizos	CHF	462,196	211,660	1.094099	1.06922			
	Libras Esterlinas	GBP	388		1.616260				

Las operaciones en moneda extranjera se efectúan a los tipos de cambio del mercado libre publicados por el Banco Central del Ecuador.

Al 31 de diciembre de 2012 y de 2011, la Compañía no tiene operaciones con productos derivados para la cobertura de su riesgo de cambio por lo que asume la exposición a dicho riesgo de su posición cambiaria.

A continuación se muestra la sensibilidad de los posibles efectos de los cambios en los tipos de interés, asumiendo que los activos y pasivos financieros al 31 de diciembre de 2012 y 2011 se renovarán a su término y se mantendrán por lo que resta del año siguiente:

Efecto en resultados por diferencial cambiario

Cambios en puntos	2012			2011		
básicos	EUR	CHF	GBP	EUR	CHF	
Posición activa						
+ (-) 0.5	82,283	-	-	5,600	-	
+ (-) 1.0	164,566	-	-	11,200	-	
+ (-) 1.5	246,849	-	-	16,799	-	
Posición pasiva						
+ (-) 0.5	17,999	231,098	194	84,029	105,830	
+ (-) 1.0	35,998	462,196	388	168,058	211,660	
+ (-) 1.5	53,997	693,293	581	252,088	317,489	

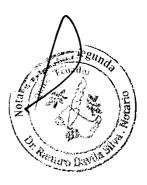
### f) Riesgo de liquidez-

El riesgo de liquidez es el riesgo de que la Compañía no pueda cumplir con sus obligaciones de pago relacionadas con pasivos financieros al vencimiento y reemplazar los fondos cuando sean retirados. La consecuencia sería el incumplimiento en el pago de sus obligaciones frente a terceros.

La liquidez se controla a través del calce de los vencimientos de sus activos y pasivos, de la obtención de líneas de crédito y/o manteniendo los excedentes de liquidez, lo cual le permite a la Compañía desarrollar sus actividades normalmente.

La administración del riesgo de liquidez implica mantener suficiente efectivo y disponibilidad de financiamiento, a través de una adecuada cantidad de fuentes de crédito comprometidas y la capacidad de liquidar transacciones principalmente de endeudamiento. Al respecto, la Gerencia de la Compañía orienta sus esfuerzos a mantener fuentes de financiamiento a través de la disponibilidad de líneas de crédito, adicionalmente se hacen acuerdos back to back con las demás compañías del grupo de forma que se les paga hasta que el cliente le pague a ABB Ecuador.

Al cierre de 2012 y 2011 la compañía no presenta obligaciones financieras.



3

ΑI	31	de	diciem	bre	de	2012	
----	----	----	--------	-----	----	------	--

	Hasta 1 mes	Hasta 3 meses	De 3 a 12 meses	Total
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	1,583,944	311,999	207,800	2,103,143
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	449,961	336,353	12,941	799,255
	2,033,905	648,352	220,741	2,902,398

#### Al 31 de diciembre de 2011

	Hasta 1 mes	Hasta 3 meses	De 3 a 12 meses	Total
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	-	1,420,352	205,516	1,625,868
Acreedores comerciales y otras cuentas por pagar	112,812	70,623		183,435
	112,812	1,490,975	205,516	1,809,303

### g) Riesgo de gestión de capital-

La Compañía administra de manera activa una base de capital para cubrir los riesgos inherentes en sus actividades. La adecuación del capital de la Compañía es monitoreada usando, entre otras medidas, los ratios establecidos por la gerencia.

Los objetivos de la Compañía cuando maneja capital, que es un concepto más amplio que el "Patrimonio" que se muestra en el balance general son:

- Salvaguardar la capacidad de la Compañía para continuar operando de manera que continúe brindando retornos a los accionistas y beneficios a los otros participantes; y
- (ii) Mantener una fuerte base de capital para apoyar el desarrollo de sus actividades.

Al 31 de diciembre de 2011 y 2010, no han existido cambios en las actividades y políticas de manejo de capital en la Compañía.

## h) Riesgo de crédito-

El riesgo de crédito es el riesgo de que una contraparte no reúna sus obligaciones bajo un instrumento financiero o contrato de cliente, lo que lleva a una pérdida financiera. La Compañía está expuesta a riesgo crediticio por sus actividades operacionales principalmente por cuentas por cobrar y por sus actividades financieras, incluyendo depósitos con bancos y otros instrumentos financieros.

Riesgos crediticios relacionados a créditos de clientes es administrado de acuerdo a las políticas, procedimientos y controles establecidos por la Compañía. La calidad crediticia del cliente se evalúa en forma permanente. Los cobros pendientes de los clientes son supervisados. La máxima exposición al riesgo crediticio a la fecha de presentación del informe es el valor de cada clase de activos financieros.

El riesgo de falta de pago de clientes es leve pues a cada cliente se le hace un estudio de crédito con el fin de medir su capacidad económica, su historial crediticio y referencias comerciales, financieras y con el estado.

Adicionalmente, se debe considerar que la gran mayoría de la cartera de clientes de la Compañía, está conformada por clientes que han mantenido una relación comercial de largo plazo, y cuyo historial de pagos no reviste históricamente un riesgo para la Compañía.

#### i) Valor razonable -

Las NIIF definen a un instrumento financiero como efectivo, evidencia de la propiedad en una entidad, o un contrato en que se acuerda o se impone a una entidad el derecho o la obligación contractual de recibir o entregar efectivo u otro instrumento financiero. El valor razonable es definido como el monto al que un instrumento financiero puede ser intercambiado en una transacción entre dos partes que así lo deseen, distinta a una venta forzada o a una liquidación, y la mejor evidencia de su valor es su cotización, si es que ésta existe. Los valores razonables son reportados en la Nota 6.

DH C

Las metodologías y supuestos utilizados dependen de los términos y riesgos característicos de los distintos instrumentos financieros, e incluyen lo siguiente:

DE COMPANÍA

O 1 NOV. 2013

PERADOR 16

- **30** 

El efectivo y bancos tienen un valor razonable que se aproximan a su valor en libros, debido al corto tiempo de vencimiento de estos instrumentos financieros.

Los deudores comerciales, debido a que se encuentran netas de su provisión para incobrabilidad y que tiene vencimientos menores a un año, la gerencia ha considerado que su valor razonable no es significativamente diferente a su valor en libros.

En el caso de los acreedores comerciales, cuentas por pagar a relacionadas y otras cuentas por pagar, dado que estos pasivos tienen vencimiento corriente, la gerencia estima que su saldo contable se aproxima a su valor razonable.

#### 24. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre de 2012 y la fecha de emisión de estos estados financieros no se produjeron eventos que, en opinión de la gerencia de la Compañía, pudieran tener un efecto significativo sobre dichos estados financieros que no se hayan /evelado en los mismos.

Gonzalo Paillacho C.C.171616476-7 CONTADOR GENERAL REG. 17-2484

MOTARIA IRIGESIMA EFEUNDA DE AMPLE que la fote gopla que antecede el igual al documento que ne fue presentado en:

Quito a

2 5 OCT. 2013

Dr. Ramiro Dávila Silva

Referencia:

Señores:

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS

Presente.

Atención:

Dra. Gladys Yugcha de Escobar DIRECTORA DE REGISTRO DE SOCIEDADES INTENDENCIA DE COMPAÑIAS DE QUITO

Superintendencia de Persona de contacto: Compañías 2 9 QCT. 2013 Registro de Sociedades 176

laneth Prieto Teléfono: +593 2 3994 100

e-mail:

Janeth.Prieto@ec.abb.com

Fecha:

Quito, 28 de octubre de 2013

REFERENCIA: Envío de Notas de los Estados Financieros suscritas por el Contador ABB

De nuestras consideraciones:

Conforme su oficio No sc.sg.drs.q.2013.8884.34346 fechado el 24 de Octubre del 2013, adjuntamos las Notas de los Estados Financieros de ABB Ecuador S.A. (años 2012) debidamente notariadas y suscritas por el Contador de la compañía, Sr Gonzalo Paillacho.

Atentamente,

**ABB Ecuad** 

Freud F dredes Monteros

SEDE Ecuada Gerente

Janeth Pri<del>ete</del> Gerente Adminis inanciera

29 OCT 2013

E COMPANIAS

Srta. Bernarda Rueda C.

ABB ECUADOR S.A.

Oficina Principal Av. Atahualpa OE1-198 y Av. 10 De Agosto

Edif. ABC, Piso 10 y 11 Casilla: 17-08-8431 Quito / Ecuador Tel.: +593 2 399 4100 Fax: +593 2 399 4110

http://www.abb.com/ec

Oficina Guayaquil Av. Constitución y Juan Tanca Marengo Edif. Executive Center, Piso 2, Of. 206 Guayaquil / Ecuador Tel.: +593 4 215 8443 / 65

Service Station Turbocharging Vía Interoceánica Km. 11,5 Quito (Cumbayá) / Ecuador Tel.: +593 2 289 5260 Fax: +593 2 289 3981 e-mail: turbo@ec.abb.com http://www.abb.com/turbocharging